



2023/0404(COD)

18.12.2024

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 75 - 250

**Návrh stanoviska
Marianne Vind
(PE766.602v01-00)**

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se vytváří rezervoár talentů EU

Návrh nařízení
(COM(2023)0716 – C10-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Pozměňovací návrh 75

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, João Oliveira, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

–

Návrh na zamítnutí

***Evropský parlament zamítá návrh
Komise.***

Or. en

Odůvodnění

Evropské politiky v oblasti migrace pracovních sil by měly podporovat důstojnou práci, rovné zacházení a sociální začleňování a chránit migrující pracovníky před vykořisťováním a zneužíváním. Tento návrh naopak nestanoví žádné postupy prověřování, žádné vyloučení z Rezervoáru talentů v případě pochybení a ignoruje skutečnost, že nedostatek pracovních sil je způsoben špatnými pracovními podmínkami a nízkými mzdami. Tento návrh otevírá dveře k soutěži vedoucí k prosazení nejnižších standardů, pokud jde o podmínky všech pracovníků, a podporuje uchylování se ke stále většímu vykořisťování levné pracovní síly.

Pozměňovací návrh 76

Maria Zacharia

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-19 a urychlení ekologické a digitální transformace. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k demografickým výzvám ještě prohloubit.

Pozměňovací návrh

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-19 a urychlení ekologické a digitální transformace. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k demografickým výzvám ještě prohloubit. ***Tento nedostatek je rovněž***

důsledkem vykořisťování pracovníků, zejména v odvětvích, jako je stavebnictví, zdravotnictví, doprava a pohostinství, kde se zaměstnavatelé zaměřují pouze na maximalizaci svých zisků. Veškerá opatření přijatá k řešení tohoto nedostatku proto musí upřednostňovat zlepšení pracovních podmínek, stejnou odměnu na základě kolektivních smluv a dodržování práv pracovníků.

Or. el

Pozměňovací návrh 77 **Arba Kokalari**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 1**

Znění navržené Komisí

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-19 a urychlení ekologické a digitální transformace. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k demografickým výzvám ještě prohloubit.

Pozměňovací návrh

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci, **jakož i pro výzkum a technologický rozvoj**. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-19 a urychlení ekologické a digitální transformace, **jakož i rychlého technologického rozvoje**. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k demografickým výzvám ještě prohloubit.

Or. en

Pozměňovací návrh 78 **Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-19 a urychlení ekologické a digitální transformace. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k demografickým výzvám ještě prohloubit.

Pozměňovací návrh

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví a **péče, zemědělství**, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-19 a urychlení ekologické a digitální transformace. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k **negativním demografickým trendům jako je nízká porodnost a vylidňující se oblasti** ještě dále prohloubit.

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-19 a urychlení ekologické a digitální

Pozměňovací návrh

(1) Unie a jednotlivé členské státy se potýkají s nedostatkem pracovníků v celé řadě odvětví a profesí **různých úrovní kvalifikací**, včetně těch, které jsou relevantní pro ekologickou a digitální transformaci. Rozsáhlý nedostatek pracovníků ve stavebnictví, zdravotnictví, pohostinství, dopravě a v odvětví informačních a komunikačních technologií, přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky je dlouhodobý a ještě se prohloubil v důsledku pandemie COVID-

transformace. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k demografickým výzvám ještě prohloubit.

19 a urychlení ekologické a digitální transformace. Očekává se, že nedostatek pracovních sil bude přetrvávat a může se vzhledem k demografickým výzvám ještě prohloubit.

Or. en

Pozměňovací návrh 80

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Pozměňovací návrh

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje ambiciózní a komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který prioritně zahrnuje ***zlepšení platových a pracovních podmínek a přitažlivosti některých povolání, podporu hospodářské a sociální konvergence, lepší využití plného potenciálu pracovníků a uchazečů o zaměstnání, zejména těch, kteří jsou nezaměstnaní nebo ve zranitelnější situaci, vzdělávání, odbornou přípravu, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností stávající pracovní síly během pracovní doby a bezplatně pro zaměstnance***, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a platů, ***zejména v některých povoláních s výraznějším nedostatkem pracovních sil, jakož i další investice do určitých infrastruktur***. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji jsou opatření zaměřená na domácí a unijní pracovní sílu ***klíčová*** k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků v rámci Unie. Legální migrace prostřednictvím legálních kanálů může tato opatření doplnit a ***podpořit souběžnou transformaci za***

předpokladu, že jde ruku v ruce s ambiciózní strategií v rámci hranic EU a že podporuje zájmy obou stran s cílem zabránit odlivu mozků nebo jakýmkoli jiným nepříznivým dopadům ve třetí zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. ***Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.***

Pozměňovací návrh

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání.

Or. fr

Odůvodnění

Hlavní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 82

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Pozměňovací návrh

(2) ***Nedostatek pracovních sil má mnoho různých základních příčin, jako je nedostatek investic do dovedností, neatraktivní pracovní místa, nízké mzdy, špatné pracovní podmínky, škrty v placené učňovské přípravě a strategie snižování nákladů.*** Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin ***nebo genderu*** s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, ***během pracovní doby a placené dotýčnými zaměstnavateli, usnadnění mobility pracovní síly v rámci EU, zlepšení mzdových a pracovních podmínek, včetně organizace práce, jakož i zdraví a bezpečnosti na pracovišti, atraktivitu některých povolání, strategie profesního rozvoje a udržení pracovní síly.*** Identifikování ***nedostatku pracovních sil na unijní, vnitrostátní a odvětvové úrovni by mělo být prováděno transparentním způsobem, který zahrnuje konzultace se sociálními partnery na všech úrovních a zohledňuje hnací mechanismy a základní příčiny. Nábor pracovních sil ze třetích zemí může řešit některé z těchto základních příčin, ale není řešením všech základních příčin.***

Or. en

Pozměňovací návrh 83

Per Clausen

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

PE766.831v01-00

8/144

AM\1311852CS.docx

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

(2) ***Nedostatek pracovních sil má mnoho různých základních příčin, jako je pozbývání dovedností, špatné pracovní podmínky, škrty v placené učňovské přípravě a strategie snižování nákladů.*** Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek, ***včetně organizace práce, a zdraví a bezpečnosti na pracovišti, atraktivitu některých povolání, strategie profesního rozvoje a udržení pracovní síly.*** Identifikování ***nedostatku pracovních sil na unijní, vnitrostátní a odvětvové úrovni by mělo být prováděno transparentním způsobem, který zahrnuje konzultace se sociálními partnery na všech úrovních a zohledňuje hnací mechanismy a základní příčiny.*** ***Nábor pracovních sil ze třetích zemí může řešit některé z těchto základních příčin, ale není řešením všech základních příčin.***

Or. en

Pozměňovací návrh 84

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u

stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. ***Evropská komise odhaduje, že vzhledem k předpokládaným demografickým trendům se očekává, že do roku 2030^{1a} poklesne v Evropě počet obyvatel v produktivním věku nejméně o 7 milionů pracovníků.*** Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci ***a zajistí odolnost a konkurenceschopnost ekonomik EU.***

^{1a} ***Evropská komise, Generální ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování, „Employment and social developments in Europe 2023“ (Zaměstnanost a sociální vývoj v Evropě 2023), Úřad pro publikace Evropské unie, 2023, <https://data.europa.eu/doi/10.2767/089698>***

Or. en

Pozměňovací návrh 85 **Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 2**

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu

Pozměňovací návrh

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu

kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivitu některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovní síly v rámci EU, *mimo jiné i lepším uplatňováním směrnice Rady 2003/109/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 a lepším využíváním sítě EURES*, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivitu některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 86

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivitu některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení

Pozměňovací návrh

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní *správu údajů o nabídce a poptávce na úrovni Unie* a na vnitrostátní úrovni, která prioritně zahrnuje *poskytnutí platformy členským státům obsahující všechny údaje potřebné* k využití potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, rekvalifikaci a prohlubování dovedností stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, *pokud a pouze pokud to nepředstavuje nekalou hospodářskou soutěž pro subjekty v příslušných odvětvích*. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu

stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Or. fr

Pozměňovací návrh 87

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

Návrh nařízení Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Pozměňovací návrh

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, ***zlepšení příležitostí v oblasti vzdělávání a modernizace odborného vzdělávání a přípravy*** a usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Tato opatření by proto mohla být doplněna ***přilákáním talentů ze třetích zemí*** prostřednictvím legální migrace. ***Měla by však vždy být uplatňována zásada upřednostňování občanů EU.***

Pozměňovací návrh 88
Andrzej Buła

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Pozměňovací návrh

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, ***mimo jiné i lepším využíváním sítě EURES***, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání, ***prostřednictvím mimo jiné zajištěním kvality odborného vzdělávání a odborné přípravy***. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Pozměňovací návrh 89
Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne, Hristo Petrov

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, **a uznávání dovedností a diplomů**, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity některých povolání, **a zaměstnavatelnost příslušníků třetích zemí, kteří již pobývají v členských státech**. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 90 **Arba Kokalari**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 2**

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivity

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, **zejména odborných kvalifikací**, jakož i zlepšení

některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

pracovních podmínek a atraktivitu některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující, **zejména s ohledem na vysoce kvalifikované pracovníky.** Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a musí být součástí řešení, které plně podpoří **ekologickou a digitální transformaci jakožto technologický rozvoj.**

Or. en

Pozměňovací návrh 91

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivitu některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků dostačující. Legální migrace je pro doplnění těchto opatření tedy klíčová a

Pozměňovací návrh

(2) Řešení nedostatku pracovních sil vyžaduje komplexní přístup na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, který jako prioritu zahrnuje lepší využití plného potenciálu skupin s nižší účastí na trhu práce, změnu kvalifikace a prohlubování dovedností u stávající pracovní síly, usnadnění mobility pracovních sil v rámci EU, jakož i zlepšení pracovních podmínek a atraktivitu některých povolání. Vzhledem k současnému rozsahu nedostatku pracovních sil na trhu práce a demografickému vývoji je pravděpodobné, že opatření zaměřená pouze na domácí a unijní pracovní sílu nebudou k řešení stávajícího a budoucího nedostatku dostačující. Lze proto předpokládat, že legální migrace může doplnit tato opatření s cílem plně podpořit souběžnou

musí být součástí řešení, které plně podpoří souběžnou transformaci.

transformaci, ***pokud budou vyčerpány všechny vnitrostátní mechanismy a budou plně respektovány různé vnitrostátní migrační politiky.***

Or. fr

Odůvodnění

Záložní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 92
Andrzej Bula

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2a) Při provádění tohoto nástroje je nezbytné řešit riziko nekalé hospodářské soutěže mezi jednotlivými zeměmi, pokud jde o pracovníky ze třetích zemí. Rezervoár talentů EU by v žádném případě neměl oslabovat spravedlivé a realistické sazby odměňování přizpůsobené hospodářským podmínkám každé země. Tato opatření jsou nezbytná k tomu, aby se zabránilo postupnému ukončování činnosti občanů EU, kteří v současné době pracují v těchto nedostatkových profesích. Zajištění rovného zacházení a zamezení nekalým mzdovým praktikám je nezbytné pro zmírnění rizika sociálního dumpingu a zachování integrity evropského trhu práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. EU a členské státy musí přijmout strategii, která zajistí sociální soudržnost zlepšením účasti marginalizovaných skupin na trhu práce.

Or. el

Pozměňovací návrh 94
Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. Rekvalifikace pracovníků musí být součástí širšího úsilí o podporu příležitostí k důstojné práci, která splňuje sociální a environmentální normy a není pouhou reakcí na nedostatek pracovních sil.

Or. el

Pozměňovací návrh 95
Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných

vypouští se

Odůvodnění

Hlavní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 96
Branislav Ondruš

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech.

Pozměňovací návrh

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU a ***rovněž s cílem posílit spravedlivé postupy při náboru a odměňování migrujících pracovníků a jejich ochranu v souladu s mezinárodními lidskými právy a pracovními normami^{1a}*** by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech. ***Komise by měla zajistit, aby nástroj pro automatické přiřazování byl nastaven tak, aby neopakoval stávající předsudky či diskriminační praktiky nebo nevytvářel nové.***

^{1a} Viz například etické normy vypracované v rámci stěžejní iniciativy Mezinárodní organizace pro migraci: Norma IRIS o etickém náboru (<https://iris.iom.int/sites/g/files/tmzbdl201/files/documents/IRIS%20Standard%20Report%20.pdf>) a kompilace příslušných pravidel a pokynů Mezinárodní organizace práce v dokumentu „Obecné

zásady a operační pokyny pro spravedlivý nábor a definice náborových poplatků a souvisejících nákladů“
(https://www.ilo.org/sites/default/files/wcmsp5/groups/public/@ed_protect/@protra_v/@migrant/documents/publication/wcms_703485.pdf).

Or. en

Pozměňovací návrh 97

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech.

Pozměňovací návrh

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU a ***rovněž s cílem zajistit spravedlivé postupy při náboru migrujících pracovníků a jejich ochranu v souladu s mezinárodními lidskými právy a pracovními normami*** by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech. ***Komise by měla zajistit, aby Rezervoár talentů EU byl nastaven tak, aby neopakoval stávající předsudky či diskriminační praktiky.***

Or. en

Pozměňovací návrh 98

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech.

Pozměňovací návrh

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU **a rovněž s cílem posílit spravedlivé postupy při náboru migrujících pracovníků a jejich ochranu v souladu s mezinárodními lidskými právy a pracovními normami a oficiálními obecnými pokyny na toto téma** by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených **a působících** v zúčastněných členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 99

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech.

Pozměňovací návrh

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech. **Platforma však nesmí mít v žádném okamžiku jiný cíl než poskytování**

Odůvodnění

Záložní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 100

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech.

Pozměňovací návrh

(3) S cílem usnadnit **spravedlivý** mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii **všech úrovní kvalifikace** a volných pracovních míst **zaregistrovaných** zaměstnavatelů **nebo náborových pracovníků** usazených v zúčastněných členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 101

Arba Kokalari

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor a poskytnout státním příslušníkům třetích zemí příležitosti k práci v nedostatkových

Pozměňovací návrh

(3) S cílem usnadnit mezinárodní nábor, **zaplnit nedostatek dovedností** a poskytnout státním příslušníkům třetích

profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech.

zemí příležitosti k práci v nedostatkových profesích v celé EU by měl být vytvořen Rezervoár talentů EU v podobě celounijní platformy, která by sdružovala a podporovala přiřazování profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volných pracovních míst zaměstnavatelů usazených v zúčastněných členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Rezervoár talentů EU pro řešení nedostatku pracovních sil prostřednictvím legální migrace musí být založen na hodnotách solidarity a spravedlnosti. Migrující pracovníci musí mít stejná práva a stejné příležitosti jako evropští pracovníci, včetně zásad stejné odměny za stejnou práci, bezpečných pracovních podmínek, přístupu k sociálním službám a práva na kolektivní pracovní smlouvy. Migranti nesmí být využíváni jako nástroj k obsazení volných pracovních míst na trhu na úkor práv pracovníků nebo ke snížení mezd v hostitelských zemích.

Or. el

Pozměňovací návrh 103
Nela Riehl
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Provedení nařízení o Rezervoáru talentů by mělo podporovat důstojnou práci, rovné zacházení a rovné příležitosti, sociální začlenění, jakož i předcházet vykořisťování a zneužívání státních příslušníků třetích zemí pracujících v EU a chránit je.

Or. en

Pozměňovací návrh 104

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3b) Rezervoár talentů by měl přispět k dosažení cílů Zelené dohody EU, jimiž je dosáhnout do roku 2050 klimatické neutrality a Agendy OSN pro udržitelný rozvoj 2030 a cílů udržitelného rozvoje vyhlášených v jejím rámci, zejména cíle č. 1 vymýtit chudobu, cíle č. 5 zajistit rovnost žen a mužů a posílit postavení všech žen a dívek, cíle č. 8 podporovat trvalý, inkluzivní a udržitelný hospodářský růst, plnou a produktivní zaměstnanost a důstojnou práci pro všechny a cíle č. 10 snížit nerovnosti v rámci zemí i mezi nimi.

Or. en

Pozměňovací návrh 105

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 c (nový)

(3c) Podstatný podíl mezi pracovníky v některých klíčových odvětvích zaujímají ženy ze třetích zemí. Mobilní a migrující ženy mohou být přitom nuceny přijímat nejistá pracovní místa a zapojovat se do neformální ekonomiky a často jsou zvláště zranitelné vůči diskriminaci, sociálnímu vyloučení a nedostatku pracovních a odborně vzdělávacích příležitostí, stejně jako vůči zneužívání, násilí a obtěžování. Členské státy by měly důrazně prosazovat ochranu práv žen a přijmout genderově transformační přístup, včetně stejné odměny za rovnocennou práci.

Or. en

Pozměňovací návrh 106

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

(4) Doporučení Komise o legálních možnostech poskytování ochrany v EU⁴ vybízí členské státy, aby zavedly a podporovaly doplňkové možnosti získání práce pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu⁵. Operacionalizaci doplňkových možností by mohl rovněž podpořit Rezervoár talentů EU.

vypouští se

⁴ Doporučení Komise (EU) 2020/1364 ze dne 23. září 2020 o legálních možnostech poskytování ochrany v EU: podpora přesídlování, humanitárního přijímání a dalších doplňkových možností.

⁵ „Doplňkové možnosti“ jsou bezpečné a regulované cesty pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu. Tyto

možnosti doplňují přesídlení tím, že umožňují legální pobyt ve třetí zemi, kde jsou uspokojeny jejich potřeby mezinárodní ochrany. Doplňkové možnosti získání práce umožňují osobám, které potřebují mezinárodní ochranu, přístup ke stávajícím způsobům pracovní migrace, využívají jejich dovednosti a pomáhají řešit nedostatek pracovních sil v přijímajících zemích. Viz také: <https://www.unhcr.org/fr/nos-activites/construire-de-meilleurs-avenirs/solutions-durables/les-voies-d-admission>.

Or. fr

Odůvodnění

Hlavní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 107
Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Doporučení Komise o legálních možnostech poskytování ochrany v EU⁴ vybízí členské státy, aby zavedly a podporovaly doplňkové možnosti získání práce pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu⁵. Operacionalizaci doplňkových možností by mohl rovněž podpořit Rezervoár talentů EU.

⁴ Doporučení Komise (EU) 2020/1364 ze dne 23. září 2020 o legálních možnostech poskytování ochrany v EU: podpora přesídlování, humanitárního přijímání a dalších doplňkových možností.

⁵ „Doplňkové možnosti“ jsou bezpečné a regulované cesty pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu. Tyto možnosti

Pozměňovací návrh

(4) Doporučení Komise o legálních možnostech poskytování ochrany v EU⁴ vybízí členské státy, aby zavedly a podporovaly doplňkové možnosti získání práce pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu⁵.

⁴ Doporučení Komise (EU) 2020/1364 ze dne 23. září 2020 o legálních možnostech poskytování ochrany v EU: podpora přesídlování, humanitárního přijímání a dalších doplňkových možností.

⁵ „Doplňkové možnosti“ jsou bezpečné a regulované cesty pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu. Tyto možnosti

doplňují přesídlení tím, že umožňují legální pobyt ve třetí zemi, kde jsou uspokojeny jejich potřeby mezinárodní ochrany. Doplnkové možnosti získání práce umožňují osobám, které potřebují mezinárodní ochranu, přístup ke stávajícím způsobům pracovní migrace, využívají jejich dovednosti a pomáhají řešit nedostatek pracovních sil v přijímajících zemích. Viz také:

<https://www.unhcr.org/fr/nos-activites/construire-de-meilleurs-avenirs/solutions-durables/les-voies-d-admission>.

doplňují přesídlení tím, že umožňují legální pobyt ve třetí zemi, kde jsou uspokojeny jejich potřeby mezinárodní ochrany. Doplnkové možnosti získání práce umožňují osobám, které potřebují mezinárodní ochranu, přístup ke stávajícím způsobům pracovní migrace, využívají jejich dovednosti a pomáhají řešit nedostatek pracovních sil v přijímajících zemích. Viz také:

<https://www.unhcr.org/fr/nos-activites/construire-de-meilleurs-avenirs/solutions-durables/les-voies-d-admission>.

Or. fr

Odůvodnění

Záložní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 108 **Rachel Blom, Nikola Bartůšek**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 5**

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU, **a v souladu s vnitrostátními imigračními řízeními zainteresovaných členských států**. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. **Účast v Rezervoáru talentů EU zůstává dobrovolnou volbou členských států a nesmí s sebou nést žádnou povinnost, která by omezovala**

byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

vnitrostátní pravomoci k řízení migrace. Členské státy si ponechávají právo pozastavit účast v Rezervoáru talentů EU nebo změnit podmínky, pokud to vyžadují vnitrostátní zájmy. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států. ***Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí musí souhlasit s tím, že budou dodržovat požadavky vnitrostátních imigračních pravidel a postupů členského státu, v němž hledají práci, a účast v Rezervoáru talentů EU nesmí být považována za náhradu nebo zmírnění těchto pravidel.*** Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států, ***za předpokladu, že tyto potřeby jsou v souladu s vnitrostátními prioritami a jsou potvrzeny členskými státy na základě objektivních kritérií, jako jsou testy trhu práce.***

Or. nl

Pozměňovací návrh 109

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, ***pokud k dosažení tohoto cíle nestačí*** aktivizace domácí pracovní síly a ***mobilita*** v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při ***alespoň částečném*** řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí ***za účelem doplnění*** aktivizace domácí pracovní síly a ***mobility*** v rámci EU ***a splnění tohoto cíle.***

mezinárodního náboru by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního náboru by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států **v koordinaci s vnitrostátními sociálními partnery**, aby byla zajištěna co nejširší **a nejspravedlivější** účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností **a kompetencí uchazečů o zaměstnání**, které mohou být potřebné na trzích práce členských států. **Zároveň by se při definování seznamu nedostatkových profesí měl brát v úvahu nedostatek kvalifikovaných pracovníků ve třetích zemích, aby se nezvýšil odliv mozků v kritických odvětvích.**

Or. en

Pozměňovací návrh 110 **Maria Zacharia**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 5**

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím náboru státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního náboru by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím náboru státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního náboru by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se

stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami **a současně by měla být plně zaručena sociální ochrana a práva pracovníků**. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států. **Nábor pracovníků z Rezervoáru talentů EU do určité země nesmí překročit oficiální míru nezaměstnanosti daného členského státu.**

Or. el

Pozměňovací návrh 111 **Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 5**

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím náboru státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního náboru by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím **dočasného** náboru státních příslušníků třetích zemí, **aniž by byla dotčena zásada upřednostňování místních a evropských občanů**, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního náboru by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným

členských států.

pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Or. fr

Pozměňovací návrh 112

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami **a iniciativami a platformami na nižší než celostátní úrovni, aniž by byly nahrazeny stávající vnitrostátní struktury.** Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností **a kvalifikací uchazečů o zaměstnání**, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 113

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států. **Členské státy by měly mít možnost svou účast v Rezervoáru talentů EU kdykoli zrušit.**

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Arba Kokalari

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil prostřednictvím nábory

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil, **zejména v povoláních**

státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

vyžadujících vysokou kvalifikaci, jako je digitální sektor, prostřednictvím nábory státních příslušníků třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 115

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil **prostřednictvím nábory státních příslušníků** třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími vnitrostátními iniciativami a

Pozměňovací návrh

(5) Cílem Rezervoáru talentů EU by měla být podpora zúčastněných členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků a pracovních sil, **a to umožněním přístupu členských států k údajům o nabídce z** třetích zemí, pokud k dosažení tohoto cíle nestačí aktivizace domácí pracovní síly a mobilita v rámci EU. Jako dobrovolný nástroj pro usnadnění mezinárodního nábory by Rezervoár talentů EU měl zainteresovaným členským státům nabízet další podporu na úrovni Unie. Za tímto účelem by měla být zajištěna doplňkovost a interoperabilita se stávajícími

platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

vnitrostátními iniciativami a platformami. Při vytváření Rezervoáru talentů EU by měly být zohledněny specifické potřeby členských států, aby byla zajištěna co nejširší účast. Proto je „talent“ souhrnným pojmem, který se vztahuje na celou škálu dovedností, které mohou být potřebné na trzích práce členských států.

Or. fr

Pozměňovací návrh 116
Branislav Ondruš

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) Nedostatek pracovních sil je často důsledkem několika faktorů, jako jsou nízké mzdy, psychicky a fyzicky náročná zaměstnání, špatné pracovní podmínky v kombinaci s krátkodobými smlouvami a nedostatečné investice do odborného vzdělávání a přípravy. Řešení těchto problémů má zásadní význam pro přilákání a udržení pracovníků. Rezervoár talentů EU by měl podporovat vytváření kvalitních pracovních míst v Unii v souladu se zásadami evropského pilíře sociálních práv. Zásadními nástroji k zabránění sociálnímu dumpingu jsou důstojné mzdy, přístup k sociální ochraně, příležitosti k celoživotnímu vzdělávání, dobré pracovní podmínky na bezpečných a zdravých pracovištích, jakož i dodržování práv pracovníků, odborových práv a kolektivních smluv.

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Branislav Ondruš

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5b) Významnou roli při zveřejňování volných pracovních míst za účelem přilákání pracovníků z jiných členských států hrají evropské služby zaměstnanosti (EURES), které poskytují informace a poradenství a zajišťují nábor nebo umístování do zaměstnání ve prospěch pracovníků a zaměstnavatelů v celé Unii. K obsazení volných pracovních míst by tudíž měly být využívány nejprve tyto služby zaměstnanosti a teprve následně Rezervoár talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, **včetně soukromých agentur práce, agentur zprostředkovávajících dočasnou práci a zprostředkovatelů na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.**

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, **kteří v daném členském státě skutečně vykonávají podstatnou hospodářskou činnost. S cílem předcházet a vyhnout se zneužívání a obcházení platných pravidel zaměstnavateli a podniky, kteří zneužívají nebo podvodně využívají stávající pravidla, a bojovat proti nim, by mělo být v souladu s čl. 4 bodem 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/67/EU ze dne 15. května 2014 o prosazování směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb určeno, zda podnik skutečně vykonává podstatné činnosti, jiné než čistě vnitřní řízení nebo správní činnosti**

(tzv. „schránkové společnosti“).

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Per Clausen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, **včetně soukromých agentur práce, agentur zprostředkovávajících dočasnou práci a zprostředkovatelů na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.**

Pozměňovací návrh

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, **kteří v daném členském státě skutečně vykonávají podstatnou hospodářskou činnost. S cílem předcházet a vyhýbat se zneužívání a obcházení platných pravidel zaměstnavateli a podniky, kteří zneužívají nebo podvodně využívají stávající pravidla, a bojovat proti nim, by mělo být v souladu s čl. 4 bodem 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/67/EU o prosazování směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb určeno, zda podnik skutečně vykonává podstatné činnosti, jiné než čistě vnitřní řízení nebo správní činnosti (tzv. „schránkové společnosti“).**

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, **včetně soukromých agentur práce,**

Pozměňovací návrh

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech **se zvláštním ohledem na MSP,**

agentur zprostředkovávajících dočasnou práci a *zprostředkovatelů* na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.

soukromým agenturám práce, *agenturám zprostředkovávajícím* dočasnou práci, *jak je definuje směrnice 2008/104/ES^{1a}, a zprostředkovatelům* na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997. ***Soukromé agentury práce, zprostředkovatelé na trhu práce a všichni ostatní delegovaní zástupci by měli při převodu volných pracovních míst jasně uvést, za které zaměstnavatele nábor provádějí.***

*1a Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2008/104/ES ze dne 19. listopadu 2008 o agenturním zaměstnávání (Úř. věst. L 327, 5.12.2008, s. 9, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2008/104/oj>).*

Or. en

Pozměňovací návrh 121

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, ***včetně soukromých agentur práce, agentur zprostředkovávajících dočasnou práci a zprostředkovatelů na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.***

Pozměňovací návrh

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat ***informační*** služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech.

Or. fr

Pozměňovací návrh 122 Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, **včetně soukromých agentur práce, agentur zprostředkovávajících** dočasnou práci a **zprostředkovatelů** na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.

Pozměňovací návrh

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům usazeným v zúčastněných členských státech, **zejména malým a středním podnikům. Dotčený postup musí chránit pracovníky před vykořisťujícími praktikami, které jsou často spojeny se soukromými náborovými agenturami, agenturami zprostředkovávajícími** dočasnou práci a **zprostředkovatelů** na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.

Or. el

Pozměňovací návrh 123

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům **usazeným v zúčastněných členských státech, včetně soukromých agentur práce, agentur zprostředkovávajících dočasnou práci a zprostředkovatelů** na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.

Pozměňovací návrh

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby zaměstnavatelům, **kteří skutečně vykonávají podstatné činnosti na území zúčastněných členských států.**

Or. en

Pozměňovací návrh 124

Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby **zaměstnavatelům usazeným** v zúčastněných členských státech, včetně soukromých agentur práce, agentur zprostředkovávajících dočasnou práci a zprostředkovatelů na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.

Pozměňovací návrh

(6) Cílem Rezervoáru talentů EU je poskytovat služby **zúčastněným zaměstnavatelům** v zúčastněných členských státech, včetně soukromých agentur práce, agentur zprostředkovávajících dočasnou práci a zprostředkovatelů na trhu práce, jak je definuje Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 181 z roku 1997.

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Rachel Blom, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Rezervoár talentů EU musí být pouze volitelným nástrojem, který podporuje členské státy při řešení nedostatku pracovních sil a kvalifikovaných pracovníků. Zapojení do využití tohoto nástroje musí zůstat zcela dobrovolné a nesmí mít žádné důsledky, které by oslabovaly vnitrostátní pravomoci členských států. Kromě toho je třeba přijmout opatření, která zabrání takovému zneužívání volného pohybu v rámci schengenského prostoru, že by byl migrantům, kteří byli přijati do jednoho členského státu prostřednictvím Rezervoáru talentů EU, umožněn přístup do jiných členských států.

Or. nl

Pozměňovací návrh 126
Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí jsou považováni za uchazeče vybrané pro volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU, pokud jim je nabídnuto zaměstnání v členském státě, který se účastní Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 127
Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Rezervoár talentů EU by měl rovněž podporovat provádění Talentových partnerství, která jsou jedním z klíčových aspektů vnějšího rozměru nového paktu o migraci a azylu⁶ a jsou realizována v souladu se sdělením Komise o přilákání kvalifikovaných a talentovaných pracovníků do EU⁷. Účastí členského státu v Talentovém partnerství by nemělo být dotčeno jeho rozhodnutí o účasti v Rezervoáru talentů EU.

vypouští se

⁶ COM/2020/609 final.

⁷ COM/2022/657 final.

Or. fr

Odůvodnění

Hlavní pozměňovací návrh.

Pozměňovací návrh 128

Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Rezervoár talentů EU by měl rovněž podporovat provádění Talentových partnerství, *která jsou jedním z klíčových aspektů vnějšího rozměru nového paktu o migraci a azylu⁶ a jsou realizována v souladu se sdělením Komise o přilákání kvalifikovaných a talentovaných pracovníků do EU⁷. Účastí členského státu v Talentovém partnerství by nemělo být dotčeno jeho rozhodnutí o účasti v Rezervoáru talentů EU.*

⁶ COM/2020/609 final.

⁷ COM/2022/657 final.

Pozměňovací návrh

(7) Rezervoár talentů EU by měl rovněž podporovat provádění Talentových partnerství *ve strategických oblastech.*

⁶ COM/2020/609 final.

⁷ COM/2022/657 final.

Or. fr

Odůvodnění

Záložní pozměňovací návrh.

Pozměňovací návrh 129

Maria Zacharia

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) *Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by*

Pozměňovací návrh

vypouští se

každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů.

Or. el

Pozměňovací návrh 130

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů.

Pozměňovací návrh

(8) Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů. ***Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie z řad zaměstnavatelů a odborových svazů by měli mít právo jmenovat po třech zástupcích, kteří se budou účastnit práce řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé, což umožní zastoupení každého mezioborového sociálního partnera uznávaného na úrovni EU. Agentury EU, jejichž působnost se týká zaměstnanosti nebo přistěhovalectví, jako jsou Evropský orgán pro pracovní záležitosti (ELA), Evropské středisko pro rozvoj odborného vzdělávání (CEDEFOP), Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (EUROFOUND), Evropská nadace odborného vzdělávání (ETF), Evropská agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EU-OSHA), Agentura Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a Agentura Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA), by se měly rovněž účastnit zasedání řídicí skupiny***

Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé. Mezinárodní organizace, jejichž působnost se týká zaměstnanosti a přistěhovalectví, jako je Mezinárodní organizace práce (MOP) a Mezinárodní organizace pro migraci (IOM), by se mohly účastnit zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé na pozvání sekretariátu Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 131

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů.

Pozměňovací návrh

(8) Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů. *V řídicí skupině Rezervoáru talentů EU by měli být rovným způsobem zastoupeni i sociální partneři.*

Or. en

Pozměňovací návrh 132

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by

Pozměňovací návrh

(8) Aby se zajistilo dostatečné zastoupení orgánů členských v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU, měl by

každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů.

každý zúčastněný členský stát jmenovat dva zástupce, jednoho z orgánů pro zaměstnanost a jednoho z imigračních orgánů. **Rovným způsobem by měli být zastoupeni i sociální partneři.**

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8a. Součástí veškerých iniciativ, které jsou spojeny s přilákáním talentů a rozvojem Rezervoáru talentů EU, musí být skutečný dialog s organizacemi pracovníků, odbory a občanskou společností. Tyto zúčastněné strany se musí podílet na utváření politik souvisejících s migrací, zaměstnaností a rozvojem dovedností, aby bylo zajištěno zastoupení a zohlednění zájmů pracovníků – jak pracovníků domácích, tak migrujících.

Or. el

Pozměňovací návrh 134
Arba Kokalari

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9) Měla by být vyvinuta platforma IT Rezervoáru talentů EU, a to s využitím stávající infrastruktury IT ve vlastnictví Komise v co největší míře. Pro platformu IT Rezervoáru talentů EU by mohla být částečně znovu použita infrastruktura IT

(9) Měla by být vyvinuta platforma IT Rezervoáru talentů EU, a to s využitím stávající infrastruktury IT ve vlastnictví Komise v co největší míře. Pro platformu IT Rezervoáru talentů EU by mohla být částečně znovu použita infrastruktura IT

vyvinutá v rámci sítě EURES, včetně jediného koordinovaného kanálu a nástroje pro automatické přiřazování, s příslušnými úpravami, včetně náležitého zohlednění „pasu Talentového partnerství EU“.

vyvinutá v rámci sítě EURES, včetně jediného koordinovaného kanálu a nástroje pro automatické přiřazování, s příslušnými úpravami, včetně náležitého zohlednění „pasu Talentového partnerství EU“.

Platforma by měla být uživatelsky přívětivá a navigace na ní by měla být intuitivní jak pro uchazeče o zaměstnání, tak i pro zaměstnavatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 135

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) V případě potřeby by měla být zajištěna součinnost mezi platformou IT Rezervoáru talentů EU a dalšími příslušnými nástroji a službami na úrovni Unie, a to i s ohledem na přístup ke vzdělávacím materiálům, jako je Akademie EU a Akademie Interoperabilní Evropa. Platforma IT Rezervoáru talentů EU by se měla rychle a pravidelně přizpůsobovat novým technologickým postupům a poskytovat nejmodernější služby IT zaváděním inovativních funkcí a nástrojů.

Pozměňovací návrh

(10) V případě potřeby by měla být zajištěna součinnost mezi platformou IT Rezervoáru talentů EU a dalšími příslušnými nástroji a službami na úrovni Unie, a to i s ohledem na přístup ke vzdělávacím materiálům, jako je Akademie EU a Akademie Interoperabilní Evropa. Platforma IT Rezervoáru talentů EU by se měla rychle a pravidelně přizpůsobovat novým technologickým postupům a poskytovat nejmodernější služby IT zaváděním inovativních funkcí a nástrojů. ***V souladu se směrnicí (EU) 2016/2102^{1a} a se směrnicí (EU) 2019/882^{2a} by platforma měla být snadno přístupná také pro osoby se zdravotním postižením.***

1a Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2102 ze dne 26. října 2016 o přístupnosti webových stránek a mobilních aplikací subjektů veřejného sektoru (Úř. věst. L 327, 2.12.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2102/oj>)

.

2a Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/882 ze dne 17. dubna 2019 o požadavcích na přístupnost u výrobků a služeb, (Úř. věst. L 151, 7.6.2019, s. 70–115, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 136

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) V *případě potřeby* by měla být zajištěna součinnost mezi platformou IT Rezervoáru talentů EU a dalšími příslušnými nástroji a službami na úrovni Unie, a to i s ohledem na přístup ke vzdělávacím materiálům, jako je Akademie EU a Akademie Interoperabilní Evropa. Platforma IT Rezervoáru talentů EU by se měla rychle a pravidelně přizpůsobovat novým technologickým postupům a poskytovat nejmodernější služby IT zaváděním inovativních funkcí a nástrojů.

Pozměňovací návrh

(10) V *maximální možné míře* by měla být zajištěna součinnost mezi platformou IT Rezervoáru talentů EU a dalšími příslušnými nástroji a službami na úrovni Unie, a to i s ohledem na přístup ke vzdělávacím materiálům, jako je Akademie EU a Akademie Interoperabilní Evropa. Platforma IT Rezervoáru talentů EU by se měla rychle a pravidelně přizpůsobovat novým technologickým postupům a poskytovat nejmodernější služby IT zaváděním *bezpečných, genderově nepředpojatých a* inovativních funkcí a nástrojů.

Or. en

Pozměňovací návrh 137

Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne, Hristo Petrov

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) V případě potřeby by měla být zajištěna součinnost mezi platformou IT

Pozměňovací návrh

(10) V případě potřeby by měla být zajištěna součinnost mezi platformou IT

Rezervoáru talentů EU a dalšími příslušnými nástroji a službami na úrovni Unie, a to i s ohledem na přístup ke vzdělávacím materiálům, jako je Akademie EU a Akademie Interoperabilní Evropa. Platforma IT Rezervoáru talentů EU by se měla rychle a pravidelně přizpůsobovat novým technologickým postupům a poskytovat nejmodernější služby IT zaváděním inovativních funkcí a nástrojů.

Rezervoáru talentů EU a dalšími příslušnými nástroji a službami na úrovni Unie, a to i s ohledem na přístup ke vzdělávacím materiálům, jako je Akademie EU a Akademie Interoperabilní Evropa. Platforma IT Rezervoáru talentů EU by se měla rychle a pravidelně přizpůsobovat novým technologickým postupům a poskytovat nejmodernější služby IT zaváděním inovativních **a uživatelsky přívětivých** funkcí a nástrojů.

Or. en

Pozměňovací návrh 138

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/589⁸, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatele a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných zaměstnavateli, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro přenos volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla

Pozměňovací návrh

(11) Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/589⁸, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatele, **náborové pracovníky** a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných zaměstnavateli **nebo náborovými pracovníky**, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. **V souladu s doporučením Komise (EU) 2023/2611^{8a} by se měl v procesu**

případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

přiřazování kvalifikací uplatňovat přístup „dovednosti na prvním místě“, který zohledňuje všechny typy kvalifikací a dovedností, jako je odborné vzdělání a příprava, diplomy, osvědčení o dovednostech a schopnostech získaných v neformálním a informálním prostředí nebo specifické certifikáty („mikrocertifikáty“). Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro přenos volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

8a Doporučení Komise (EU) 2023/2611 ze dne 15. listopadu 2023 o uznávání kvalifikací státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L, 2023/2611, 24.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2023/2611/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/589⁸, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatele a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných zaměstnavateli, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro přenos volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT.

Pozměňovací návrh

(11) Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/589⁸, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, **zúčastněné** zaměstnavatele a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných **zúčastněnými** zaměstnavateli, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro přenos volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 140 **Andrzej Bula**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 11**

Znění navržené Komisí

(11) Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/589⁸, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatele a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných zaměstnavateli, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro **přenos** volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná

Pozměňovací návrh

(11) Formát profilů uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst by měl být stanoven s využitím stávající klasifikace evropských dovedností, kompetencí, kvalifikací a povolání (dále jen „ESCO“), jak je stanoveno v nařízení (EU) 2016/589⁸, které stanoví standardizovanou terminologii pro povolání, dovednosti a kompetence a usnadňuje transparentnost dovedností a kvalifikací. Klasifikace ESCO by měla podpořit uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatele a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU při poskytování srovnatelných informací o pracovních zkušenostech, povoláních, na která se vztahuje volné pracovní místo, a také o dovednostech nabízených uchazeči o zaměstnání a požadovaných zaměstnavateli, a tím umožnit kvalitní proces zprostředkování práce. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by pro **převedení** volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU měla případně používat formát ESCO. V zájmu interoperability by členské státy, které nepřijaly klasifikaci ESCO pro volná

pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

pracovní místa na vnitrostátní úrovni, měly vypracovat mapovací tabulky porovnávající klasifikaci používanou ve vnitrostátních systémech a klasifikaci ESCO. Tyto mapovací tabulky by se měly zpřístupnit Komisi a měly by se používat pro automatické překódování informací o volných pracovních místech nebo profilech uchazečů o zaměstnání pro účely automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 141 **Maria Zacharia**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 12**

Znění navržené Komisí

(12) Sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU by měly být přiděleny úkoly k zajištění vyhledávacích a přiřazovacích funkcí platformy IT Rezervoáru talentů EU. Tyto úkoly by měly být považovány za úkoly prováděné ve veřejném zájmu, pro jejichž plnění je nezbytné zpracovávat osobní údaje, jak je uvedeno v čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) 2018/1725⁹ a v čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/679¹⁰. Zpracování osobních údajů by mělo být prováděno v souladu s článkem 8 Listiny základních

Pozměňovací návrh

(12) Sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU by měly být přiděleny úkoly k zajištění vyhledávacích a přiřazovacích funkcí platformy IT Rezervoáru talentů EU. ***Vyhledávací a přiřazovací funkce platformy musí upřednostňovat vytváření vysoce kvalitních pracovních příležitostí a spravedlivých pracovních podmínek v souladu s širšími cíli sociálního začleňování a spravedlnosti na trhu práce. Veškeré zpracování osobních údajů musí být prováděno výhradně s cílem zlepšit***

práv Evropské unie a nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 a (EU) 2016/679.

přiřazování pracovníků k pracovním příležitostem a musí být prováděno s maximálním respektem k soukromí a důstojnosti. Tyto úkoly by měly být považovány za úkoly prováděné ve veřejném zájmu, pro jejichž plnění je nezbytné zpracovávat osobní údaje, jak je uvedeno v čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) 2018/1725⁹ a v čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/679¹⁰. Zpracování osobních údajů by mělo být prováděno v souladu s článkem 8 Listiny základních práv Evropské unie a nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 a (EU) 2016/679.

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

Or. el

Pozměňovací návrh 142

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 a (nový)

(12a) Veškeré informace ve všech fázích náborového procesu by měly být k dispozici v jazyce, o němž lze důvodně předpokládat, že mu státní příslušníci třetích zemí rozumí, aby byl plně zajištěn rovný přístup pro všechny uchazeče o zaměstnání, plná transparentnost a pochopení celého procesu oběma stranami, zaměstnavatelem i žadatelem. V žádném případě by jediným dostupným jazykem neměl být jazyk členského státu nebo angličtina.

Or. en

**Pozměňovací návrh 143
Maria Zacharia**

**Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13**

(13) Zpracování pro účely funkcí vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU by mělo být omezeno na osobní údaje nezbytné k identifikaci registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů účastnících se Rezervoáru talentů EU, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU bylo možné vyhledávání a přiřazování, jakož i pro účely shromažďování údajů s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů. To by nemělo vyžadovat zpracování žádných osobních údajů uvedených v článku 9 nařízení (EU) 2016/679 a článku 10 nařízení (EU) 2018/1725.

(13) Zpracování pro účely funkcí vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU by mělo být omezeno na osobní údaje nezbytné k identifikaci registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů účastnících se Rezervoáru talentů EU, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU bylo možné vyhledávání a přiřazování, jakož i pro účely shromažďování údajů s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů. To by nemělo vyžadovat zpracování žádných osobních údajů uvedených v článku 9 nařízení (EU) 2016/679 a článku 10 nařízení (EU) 2018/1725 **a musí být zajištěno, aby pracovníci nebyli kvůli rozhodnutím přijatým na základě údajů vykořisťování a nucení pracovat v nebezpečných pracovních podmínkách. Ochrana soukromí pracovníků, zejména**

pracovníků ze třetích zemí, je nanejvýš důležitá. Zpracování údajů musí být transparentní a pracovníci musí mít možnost plně sledovat způsob, jakým jsou jejich osobní údaje využívány a sdělovány, čímž se zajistí, že v průběhu celého procesu bude zachována jejich důstojnost a samostatnost. .

Or. el

Pozměňovací návrh 144

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Zpracování pro účely funkcí vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU by mělo být omezeno na osobní údaje nezbytné k identifikaci registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů účastnících se Rezervoáru talentů EU, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU bylo možné vyhledávání a přiřazování, jakož i pro účely shromažďování údajů s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů. To by nemělo vyžadovat zpracování žádných osobních údajů uvedených v článku 9 nařízení (EU) 2016/679 a článku 10 nařízení (EU) 2018/1725.

Pozměňovací návrh

(13) Zpracování pro účely funkcí vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU by mělo být ***dostupné v jazyce, o němž lze důvodně předpokládat, že mu uchazeč o zaměstnání rozumí, aby byl zajištěn rovný přístup pro všechny, a mělo by být*** omezeno na osobní údaje nezbytné k identifikaci registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů účastnících se Rezervoáru talentů EU, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU bylo možné vyhledávání a přiřazování, jakož i pro účely shromažďování údajů s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů. To by nemělo vyžadovat zpracování žádných osobních údajů uvedených v článku 9 nařízení (EU) 2016/679 a článku 10 nařízení (EU) 2018/1725.

Or. en

Pozměňovací návrh 145

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Zpracování pro účely funkcí vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU by mělo být omezeno na osobní údaje nezbytné k identifikaci registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů účastnících se Rezervoáru talentů EU, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU bylo možné vyhledávání a přiřazování, jakož i pro účely shromažďování údajů s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů. To by nemělo vyžadovat zpracování žádných osobních údajů uvedených v článku 9 nařízení (EU) 2016/679 a článku 10 nařízení (EU) 2018/1725.

Pozměňovací návrh

(13) Zpracování pro účely funkcí vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU by mělo být omezeno na osobní údaje nezbytné k identifikaci registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů **nebo náborových pracovníků** účastnících se Rezervoáru talentů EU, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU bylo možné vyhledávání a přiřazování, jakož i pro účely shromažďování údajů s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů. To by nemělo vyžadovat zpracování žádných osobních údajů uvedených v článku 9 nařízení (EU) 2016/679 a článku 10 nařízení (EU) 2018/1725.

Or. en

Pozměňovací návrh 146 **Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí **a** zaměstnavatelů na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny. Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů

Pozměňovací návrh

(14) Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, **zaměstnavatelé a náboroví pracovníci** by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí **na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu jednoho roku, by měly být automaticky odstraněny. Profily registrovaných zaměstnavatelů a náborových pracovníků** na platformě IT

pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely tvorby a kvality evropských statistik.

Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny. **Registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatelům a náborovým pracovníkům by mělo být před odstraněním profilu na základě kontaktních údajů v profilu zasláno oznámení, aby byla poskytnuta přiměřená doba na reakci. Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatelé a náboroví pracovníci by měli mít možnost svůj profil z platformy IT Rezervoáru talentů EU kdykoli odstranit.** Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchováván omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely tvorby a kvality evropských statistik.

Or. en

Pozměňovací návrh 147

Maria Zacharia

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny. Po odstranění profilů **by mohl být i nadále uchováván omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely tvorby a kvality evropských statistik.**

Pozměňovací návrh

(14) Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny. Po odstranění profilů **se všechny osobní údaje z profilů vymažou, s výjimkou specializace, státní příslušnosti, věku a pohlaví, pro výzkumné a statistické účely.**

Pozměňovací návrh 148**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení**Bod odůvodnění 14***Znění navržené Komisí*

(14) Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny. Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely tvorby a kvality evropských statistik.

Pozměňovací návrh

(14) Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí by měli mít právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům, například omezením přístupu ke svým kontaktním údajům. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů na platformě IT Rezervoáru talentů EU, které nebyly použity po dobu dvou let, by měly být automaticky odstraněny **a uchazeči o zaměstnání o tom řádně informováni**. Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely tvorby a kvality evropských statistik.

Or. en

Pozměňovací návrh 149**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení**Bod odůvodnění 15***Znění navržené Komisí*

(15) Aniž je dotčena povinnost sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU informovat subjekty údajů o zpracování jejich osobních údajů a o jejich

Pozměňovací návrh

(15) Aniž je dotčena povinnost sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU informovat subjekty údajů o zpracování jejich osobních údajů a o jejich

právech jako subjektů údajů v souladu s články 12 a 13 nařízení (EU) 2016/679 a články 14 a 15 nařízení (EU) 2018/1725, měly by sekretariát Rezervoáru talentů EU a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU rovněž informovat registrované uchazeče o zaměstnání a zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU o jejich právech technicky omezit přístup ke svým osobním údajům a kdykoli požadovat výmaz nebo změnu svých osobních údajů obsažených v jejich profilech.

právech jako subjektů údajů v souladu s články 12 a 13 nařízení (EU) 2016/679 a články 14 a 15 nařízení (EU) 2018/1725, měly by sekretariát Rezervoáru talentů EU a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU rovněž informovat registrované uchazeče o zaměstnání a zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU o jejich právech technicky omezit přístup ke svým osobním údajům a kdykoli požadovat výmaz nebo změnu svých osobních údajů obsažených v jejich profilech. ***Všechny informace musí být dostupné v jazyce, o němž lze důvodně předpokládat, že mu uchazeči o zaměstnání rozumí, aby se zajistilo, že uchazeč o zaměstnání plně porozumí danému postupu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 150

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Aniž je dotčena povinnost sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU informovat subjekty údajů o zpracování jejich osobních údajů a o jejich právech jako subjektů údajů v souladu s články 12 a 13 nařízení (EU) 2016/679 a články 14 a 15 nařízení (EU) 2018/1725, měly by sekretariát Rezervoáru talentů EU a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU rovněž informovat registrované uchazeče o zaměstnání a ***zaměstnavatele*** zapojené do Rezervoáru talentů EU o jejich právech technicky omezit přístup ke svým osobním údajům a kdykoli požadovat výmaz nebo změnu svých osobních údajů obsažených v jejich profilech.

Pozměňovací návrh

(15) Aniž je dotčena povinnost sekretariátu Rezervoáru talentů EU a vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU informovat subjekty údajů o zpracování jejich osobních údajů a o jejich právech jako subjektů údajů v souladu s články 12 a 13 nařízení (EU) 2016/679 a články 14 a 15 nařízení (EU) 2018/1725, měly by sekretariát Rezervoáru talentů EU a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU rovněž informovat registrované uchazeče o zaměstnání, ***zaměstnavatele a náborové pracovníky*** zapojené do Rezervoáru talentů EU o jejich právech technicky omezit přístup ke svým osobním údajům a kdykoli požadovat výmaz nebo změnu svých osobních údajů obsažených v jejich profilech.

Pozměňovací návrh 151

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení**Bod odůvodnění 16***Znění navržené Komisí*

(16) Rezervoár talentů EU **by** měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. ***Uchazečům*** o zaměstnání ze třetích zemí, ***na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES, by nemělo*** být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to ***vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.***

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Pozměňovací návrh

(16) ***Vzhledem k současnému rozsahu nelegální migrace a tlaku, který vyvíjí na určitá odvětví, by*** Rezervoár talentů EU měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. ***Uchazeči*** o zaměstnání ze třetích zemí ***musí*** být ***přímo kontaktováni s imigračními úřady země, která nabídku zaměstnání vydává, aby se Rezervoár talentů nestal samostatnou pobočkou imigračních orgánů.***

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Pozměňovací návrh 152
Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

Pozměňovací návrh

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu, **včetně odstranění profilů těchto uchazečů o zaměstnání z platformy IT Rezervoáru talentů EU. Kromě toho mohou být během imigračních řízení vedených členskými státy prováděny nezbytné kontroly v relevantních vnitrostátních databázích a databázích EU, jako je Schengenský informační systém, který obsahuje záznamy o státních příslušnících třetích zemí, kteří nejsou oprávněni ke vstupu nebo pobytu v schengenském prostoru.**

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 153 **Andrzej Bula**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 16**

Znění navržené Komisí

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a

Pozměňovací návrh

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu, **včetně odstranění profilů těchto uchazečů o zaměstnání z platformy IT Rezervoáru talentů EU.**

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a

Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 154

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v

Pozměňovací návrh

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli **větší bezpečnosti na území EU** a odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, **kteří nepředloží způsobilý výpis z trestního rejstříku nebo** na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v

členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 155
Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, ***mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace.*** Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Pozměňovací návrh

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace ***a uspokojovat naléhavé pracovní potřeby členských států ve strategických oblastech.*** Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. fr

Pozměňovací návrh 156
Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli ***odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu*** ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Pozměňovací návrh

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli ***usnadňovat přístup*** ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. el

Pozměňovací návrh 157

Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni **prohlásit**, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Pozměňovací návrh

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k cíli odrazovat od nelegální migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni **prokázat**, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. fr

Odůvodnění

Záložní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 158

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k ***cíli odrazovat od nelegální*** migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Pozměňovací návrh

(16) Rezervoár talentů EU by měl přispět k ***podpoře cirkulační*** migrace, mimo jiné usnadněním přístupu ke stávajícím legálním způsobům migrace. Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, na které se vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES¹¹, by nemělo být umožněno registrovat profily v platformě IT Rezervoáru talentů EU, a to vzhledem k tomu, že jim nebude povolen vstup a pobyt v Unii. Za tímto účelem by uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí měli být před registrací profilu v Rezervoáru talentů EU povinni prohlásit, že se na ně v současné době nevztahuje odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu na území Unie. Měly by být rovněž poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 159

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce Europass¹², která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online.

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Pozměňovací návrh

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce Europass¹², která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích, **jazykových dovednostech** a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online. ***Abyste zabránilo používání botů, technologií spamu a nepřátelskému zahraničnímu vměšování, měly by být profily uchazečů o zaměstnání automaticky filtrovány s cílem odhalit neúplné profily, které obsahují podezřelý vzorec chování nebo opakující se informace. Technická infrastruktura pro prověřování profilů by neměla vést k automatickému výmazu podezřelých profilů, ale měla by je nasměrovat k lidskému činiteli, aby rozhodl.***

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 160

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce Europass¹², která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online.

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Pozměňovací návrh

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit ***ve svém jazyce*** profil pomocí funkce Europass¹², která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online. ***Kritéria způsobilosti a výběru by měla být transparentní, nediskriminační a měla by být široce definována, aby umožňovala přijatelnost všech uchazečů o zaměstnání.***

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 161 **Maria Zacharia**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 17**

Znění navržené Komisí

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce Europass¹², která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online.

Pozměňovací návrh

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce Europass¹², která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online, ***a zveřejnit zde své cestovní doklady a kopii diplomu i rodinný stav.***

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Or. el

Pozměňovací návrh 162
Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí funkce **Europass**¹², která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online.

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Pozměňovací návrh

(17) Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří se chtějí zaregistrovat v Rezervoáru talentů EU, by si měli vytvořit profil pomocí **běžné** funkce, která umožňuje tvorbu bezplatného profilu a poskytnutí informací o příslušných dovednostech, kvalifikacích a dalších zkušenostech na jednom bezpečném místě online.

¹² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/646 ze dne 18. dubna 2018 o společném rámci pro poskytování lepších služeb v oblasti dovedností a kvalifikací (Úř. věst. L 112, 2.5.2018, s. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17a) V případě, že registrovaný uchazeč o zaměstnání poruší příslušné právní předpisy a praxi týkající se vízové povinnosti nebo povolení k pobytu, povinností vyplývajících z pracovního poměru, jakož i veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti a národní bezpečnosti, což příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a praxe oznámí vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU, měl by být přístup uchazeče o zaměstnání k Rezervoáru talentů EU pozastaven. Jasně vysvětlení tohoto postupu by mělo být k dispozici na IT platformě Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 164

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18) Uznávání **kvalifikací** a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. **Personalizovaná pomoc a** online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT

(18) Uznávání **kvalifikace** a ověřování dovedností **získaných v rámci formálního a neformálního učení a pracovních zkušeností, stejně jako kvalifikací, jako jsou diplomy, odborné vzdělání nebo zvláštní certifikáty, jako jsou mikrocertifikáty**, registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů

Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU.

vzájemného uznávání odborných kvalifikací. ***Mělo by se použít doporučení Evropské komise (EU) 2023/2611 o uznávání kvalifikací státních příslušníků třetích zemí.*** Online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU. ***Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí v době jejich registrace by měly být poskytnuty pokyny, jak k těmto informacím přistupovat.***

Or. en

Pozměňovací návrh 165 **Andrzej Bula**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 18**

Znění navržené Komisí

(18) Uznávání kvalifikací a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(18) Uznávání kvalifikací a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU ***registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.***

Pozměňovací návrh 166**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení**Bod odůvodnění 18***Znění navržené Komisí*

(18) Uznávání kvalifikací a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(18) Uznávání kvalifikací a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být v případě potřeby prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU **v jazyce státního příslušníka třetí země.**

Or. en

Pozměňovací návrh 167**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel****Návrh nařízení****Bod odůvodnění 18***Znění navržené Komisí*

(18) Uznávání kvalifikací a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být **v případě potřeby** prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o

Pozměňovací návrh

(18) Uznávání kvalifikací a ověřování dovedností registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí by mělo být prováděno v zúčastněných členských státech na žádost uchazeče o zaměstnání

zaměstnání nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU.

nebo zaměstnavatele v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi a s příslušnými mezinárodními dohodami, včetně mechanismů vzájemného uznávání odborných kvalifikací. Personalizovaná pomoc a online informace o stávajících postupech uznávání a ověřování na vnitrostátní úrovni by měly být k dispozici na platformě IT Rezervoáru talentů EU a měly by být poskytovány vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 168

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18a) Na IT platformě Rezervoáru talentů EU by měl být k dispozici snadno použitelný nástroj pro podávání stížností. Stížnosti podané registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavateli nebo náborovými pracovníky by měly být postoupeny sekretariátu Rezervoáru talentů EU. Sekretariát by měl tyto stížnosti případně postoupit vnitrostátním kontaktním místům, například pokud se stížnost týká registrovaného zaměstnavatele nebo náborového pracovníka nebo vnitrostátních postupů zúčastněného členského státu, nebo učinit nezbytná opatření, pokud se stížnost týká IT platformy Rezervoáru talentů EU. Sekretariát Rezervoáru talentů EU by měl upozornit vnitrostátní kontaktní místo zúčastněného členského státu v případě velkého počtu stížností týkajících se tohoto členského státu nebo jeho zaměstnavatelů či náborových pracovníků. Sekretariát Rezervoáru talentů EU by měl pravidelně

informovat Evropskou komisi o počtu stížností a jejich důvodech.

Or. en

Pozměňovací návrh 169

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 18 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18b) S cílem podporovat rovné zacházení, předcházet diskriminaci a nabízet pomoc všem diskriminovaným jednotlivcům a skupinám, pokud jde o přístup ke spravedlnosti v celé Unii, by registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU, měli mít přístup k orgánům pro rovné zacházení v zúčastněných členských státech, jak je stanoveno ve směrnici (EU) 2024/1500^{1a} a směrnici Rady (EU) 2024/1499^{1b}.

*1a Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500 ze dne 14. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o změně směrnic 2006/54/ES a 2010/41/EU (Úř. věst. L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj>)*

1b Směrnice Rady (EU) 2024/1499 ze dne 7. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v otázkách zaměstnání a povolání bez ohledu

na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o změně směrnice 2000/43/ES a 2004/113/ES (Úř. věst. L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 170

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) V rámci Talentových partnerství dostávají státní příslušníci vybraných třetích zemí podporu na rozvoj a ověřování dovedností v rámci schváleném členskými státy, které se účastní Talentového partnerství, a partnerskými zeměmi. Dovednosti získané nebo ověřené v rámci Talentového partnerství by proto měly být certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“, který je viditelný v rámci Rezervoáru talentů EU. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU by měli mít možnost filtrovat profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, aby si mohli zobrazit ty, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“. To by mohlo motivovat zaměstnavatele k tomu, aby nabízeli umístění do zaměstnání v Unii. Členské státy by měly v rámci Talentového partnerství určit podmínky pro vydávání „pasu Talentového partnerství EU“ pro účely Rezervoáru talentů EU, včetně toho, zda by jeho vydávání měl podporovat vnitrostátní orgán partnerské země, mezinárodní

Pozměňovací návrh

(19) V rámci Talentových partnerství dostávají státní příslušníci vybraných třetích zemí podporu na rozvoj a ověřování dovedností v rámci schváleném členskými státy, které se účastní Talentového partnerství, a partnerskými zeměmi. Dovednosti získané nebo ověřené v rámci Talentového partnerství by proto měly být certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“, který je viditelný v rámci Rezervoáru talentů EU. **Registrovaní zaměstnavatelé a náboroví pracovníci** zapojení do Rezervoáru talentů EU by měli mít možnost filtrovat profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, aby si mohli zobrazit ty, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“. To by mohlo motivovat zaměstnavatele k tomu, aby nabízeli umístění do zaměstnání v Unii. Členské státy by měly v rámci Talentového partnerství určit podmínky pro vydávání „pasu Talentového partnerství EU“ pro účely Rezervoáru talentů EU, včetně toho, zda by jeho vydávání měl podporovat vnitrostátní

organizace nebo jiná zúčastněná strana. Vydáním „pasu Talentového partnerství EU“ nejsou dotčena evropská a vnitrostátní pravidla pro přístup k regulovaným povoláním.

orgán partnerské země, mezinárodní organizace nebo jiná zúčastněná strana, **jakož i ustanovení o srovnatelnosti a uznávání kvalifikací.** Vydáním „pasu Talentového partnerství EU“ nejsou dotčena evropská a vnitrostátní pravidla pro přístup k regulovaným povoláním.

Or. en

Pozměňovací návrh 171

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) V rámci Talentového partnerství může být rozvoj a ověřování dovedností zaměřen na trh práce jednoho nebo více zúčastněných členských států. Členské státy mohou přispívat, a to i finančně, k rozvoji a provádění podpory rozvoje a ověřování dovedností nabízené v rámci Talentového partnerství. Z toho důvodu, pokud tak rozhodnou členské státy účastníci se Talentového partnerství, by měli mít možnost vyhledávat registrované uchazeče o zaměstnání, kteří jsou držiteli „pasu Talentového partnerství EU“, pouze zaměstnavatelé usazení v jednom nebo více členských státech účastnících se Talentového partnerství, a to po dobu nejvýše jednoho roku. Tato možnost by se mohla uplatnit zejména v případech, kdy je rozvoj dovedností konkrétně zaměřen na potřeby členského státu. Informace o tom, zda a ve kterých případech se tato možnost uplatňuje, by měly být uvedeny na platformě IT Rezervoáru talentů EU, aby byli informováni registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé účastnící se Rezervoáru talentů EU. Všichni zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mohou po uplynutí této doby vyhledávat v

Pozměňovací návrh

vypouští se

profilech registrovaných uchazečů o zaměstnání, kteří jsou držiteli „pasu Talentového partnerství EU“. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří obdrželi podporu v rámci Talentového partnerství, by měli mít vždy možnost zaregistrovat se do Rezervoáru talentů EU jako kterýkoli jiný státní příslušník třetí země, aniž by museli deklarovat existenci „pasu Talentového partnerství EU“, a mít tak možnost ucházet se o zaměstnání v jiných členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 172
Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) V rámci Talentového partnerství může být rozvoj a ověřování dovedností zaměřen na trh práce jednoho nebo více zúčastněných členských států. Členské státy mohou přispívat, a to i finančně, k rozvoji a provádění podpory rozvoje a ověřování dovedností nabízené v rámci Talentového partnerství. Z toho důvodu, pokud tak rozhodnou členské státy účastníci se Talentového partnerství, by měli mít možnost vyhledávat registrované uchazeče o zaměstnání, kteří jsou držiteli „pasu Talentového partnerství EU“, pouze zaměstnavatelé usazení v jednom nebo více členských státech účastnících se Talentového partnerství, **a to po dobu nejvýše jednoho roku**. Tato možnost by se mohla uplatnit zejména v případech, kdy je rozvoj dovedností konkrétně zaměřen na potřeby členského státu. Informace o tom, zda a ve kterých případech se tato možnost uplatňuje, by měly být uvedeny na platformě IT Rezervoáru talentů EU, aby byli informováni registrovaní uchazeči o

Pozměňovací návrh

(21) V rámci Talentového partnerství může být rozvoj a ověřování dovedností zaměřen na trh práce jednoho nebo více zúčastněných členských států. Členské státy mohou přispívat, a to i finančně, k rozvoji a provádění podpory rozvoje a ověřování dovedností nabízené v rámci Talentového partnerství. Z toho důvodu, pokud tak rozhodnou členské státy účastníci se Talentového partnerství, by měli mít možnost vyhledávat registrované uchazeče o zaměstnání, kteří jsou držiteli „pasu Talentového partnerství EU“, pouze zaměstnavatelé usazení v jednom nebo více členských státech účastnících se Talentového partnerství. Tato možnost by se mohla uplatnit zejména v případech, kdy je rozvoj dovedností konkrétně zaměřen na potřeby členského státu. Informace o tom, zda a ve kterých případech se tato možnost uplatňuje, by měly být uvedeny na platformě IT Rezervoáru talentů EU, aby byli informováni registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a

zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU. Všichni zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mohou **po uplynutí této doby** vyhledávat v profilech registrovaných uchazečů o zaměstnání, kteří jsou držiteli „pasu Talentového partnerství EU“. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří obdrželi podporu v rámci Talentového partnerství, by měli mít vždy možnost zaregistrovat se do Rezervoáru talentů EU jako kterýkoli jiný státní příslušník třetí země, aniž by museli deklarovat existenci „pasu Talentového partnerství EU“, a mít tak možnost ucházet se o zaměstnání v jiných členských státech.

zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU. Všichni zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mohou vyhledávat v profilech registrovaných uchazečů o zaměstnání, kteří jsou držiteli „pasu Talentového partnerství EU“. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří obdrželi podporu v rámci Talentového partnerství, by měli mít vždy možnost zaregistrovat se do Rezervoáru talentů EU jako kterýkoli jiný státní příslušník třetí země, aniž by museli deklarovat existenci „pasu Talentového partnerství EU“, a mít tak možnost ucházet se o zaměstnání v jiných členských státech.

Or. el

Pozměňovací návrh 173

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21a) Rezervoár talentů EU by měl představovat bezpečné místo pro nábor pracovníků a poskytovat uchazečům o zaměstnání, zaměstnavatelům a náborovým pracovníkům, kteří jej chtějí využít, nejvyšší standardy. Za tímto účelem by zaměstnavatelé a náboroví pracovníci měli být před vstupem do platformy IT Rezervoáru talentů EU povinni učinit prohlášení, že splňují příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a zvyklosti, jakož i obecné zásady a operační pokyny Mezinárodní organizace práce pro spravedlivý nábor^{1a}, s cílem zajistit ochranu státních příslušníků třetích zemí před nespravedlivým náborem a nevhodnými pracovními podmínkami, začlenění pracovníků se zdravotním postižením a

zabránit diskriminaci. Měly by být poskytnuty informace o důsledcích nepravdivého prohlášení v tomto ohledu.

Ia Mezinárodní organizace práce, Obecné zásady a operační pokyny pro spravedlivý nábor a definice náborových poplatků a souvisejících nákladů, 2019, ISBN 978-92-2-133333-3.

Or. en

Pozměňovací návrh 174

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21b) Zaměstnavatelé a náboroví pracovníci ze zúčastněných členských států, kteří se chtějí zaregistrovat na platformě IT Rezervoáru talentů EU, by měli vytvořit na jednom zabezpečeném místě profil pomocí standardizovaného postupu, který umožní vytvořit bezplatný profil a nahlásit jméno zaměstnavatele nebo náborového pracovníka, jméno, příjmení, titul, kontaktní údaje jeho zástupce, registrační číslo, odvětví činnosti a stručný popis činnosti zaměstnavatele nebo náborového pracovníka. Po registraci a v přiměřené lhůtě by zaměstnavatelé a náboroví pracovníci měli svému vnitrostátnímu kontaktnímu místu poskytnout informace o jakémkoli správním nebo soudním rozhodnutí, které se jich týká nebo v němž probíhá řízení, pokud jde o jejich vnitrostátní sociální a daňové povinnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 175

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21c) V případě, že registrovaný zaměstnavatel nebo náborový pracovník poruší příslušné právní předpisy a postupy, což oznámí vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů, nebo v případě nepravdivého prohlášení během procesu registrace, by měl být zaměstnavateli nebo náborovému pracovníkovi pozastaven přístup do Rezervoáru talentů EU a jeho volná pracovní místa by měla být odstraněna. Pozastavení by mělo být neprodleně zrušeno, jakmile příslušné vnitrostátní orgány oznámí vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU, že porušení příslušných právních předpisů a praxe bylo napraveno, nebo jakmile to dotčený zaměstnavatel nebo náborový pracovník prokáže. V případě porušení směrnice 2009/52/ES^{1a} nebo směrnice (EU) 2024/1712^{1b} by mělo být registrovanému zaměstnavateli nebo náborovému pracovníkovi na dobu neurčitou pozastaveno členství v Rezervoáru talentů EU. Jasně vysvětlení tohoto postupu by mělo být k dispozici na IT platformě Rezervoáru talentů EU.

1a Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/52/ES ze dne 18. června 2009 o minimálních normách pro sankce a opatření vůči zaměstnavatelům neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 168, 30.6.2009, s. 24-32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/52/oj>).

1b Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1712 ze dne 13. června 2024, kterou se mění směrnice 2011/36/EU o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí (Úř. věst. L, 2024/1712, 24.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1712/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 176

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 21 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21d) Volná pracovní místa převedená na IT platformu Evropského rezervoáru talentů by měla obsahovat jméno, příjmení a kontaktní údaje, informace o místě a druhu práce, pracovní době, době trvání zaměstnání, postupech odměňování, popisu hlavních úkolů, kvalifikačních požadavcích, jazykových požadavcích, jakož i příslušné informace o pracovních podmínkách, včetně zaměstnaneckých výhod. Volná pracovní místa by měla rovněž obsahovat jméno zaměstnavatele, jehož jménem je nábor prováděn, jsou-li převedena registrovaným náborovým pracovníkem. Vnitrostátní kontaktní místa by měla tato volná pracovní místa do pěti pracovních dnů převést na platformu IT Rezervoáru talentů EU poté, co ověří, zda jsou volná pracovní místa úplná, že spadají pod nedostatkové profese v celé EU, s přihlédnutím k vnitrostátním úpravám, nebo zda jsou relevantní pro talentová partnerství a že jsou otevřena náboru uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí. Pokud se jedná o volné pracovní místo zveřejněné veřejnou službou zaměstnanosti, které bylo v důsledku toho

zveřejněno na portálu EURES, může vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU na žádost registrovaného zaměstnavatele nebo náborového pracovníka v Rezervoáru talentů EU zpřístupnit způsobilá volná pracovní místa na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

vypouští se

Or. fr

Odůvodnění

Hlavní pozměňovací návrh Mělo by se použít pouze pracovní právní předpisy platné v daném členském státě.

Pozměňovací návrh 178
Nela Riehl
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení **v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci.** V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit **kvalitní** pracovní místa.

Pozměňovací návrh

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení **s pracovníky ze třetích zemí, pokud jde o pracovní podmínky, odměnu, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu, sociální a daňové výhody, zdravotní péči, vzdělávání, práva odborů, přístup k bydlení a ochranu mladých lidí při práci, jakož i potřebu větší ochrany práv žen a genderového hlediska, zejména v odvětvích, kde jsou ženy ze třetích zemí nadměrně zastoupeny, jakož i potřebu chránit osoby se zdravotním postižením, chránit jejich práva a přístup k péči.** V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit **spravedlivý a rovný nábor a pracovní příležitosti a důstojnou práci.**

Or. en

Pozměňovací návrh 179

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu **a ochranu mladých lidí při práci.** V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Pozměňovací návrh

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu, **celoživotní učení, ochranu mladých lidí při práci a sociální začlenění.** V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa, **stejnou odměnu za stejnou práci a rovnost žen a mužů. Rezervoár**

talentů EU by měl zajistit inkluzi v souladu s Úmluvou Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením a členské státy by měly podporovat zaměstnavatele při najímání žadatelů se zdravotním postižením zajištěním přístupu k přiměřené pomoci a podpůrným opatřením.

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Maria Zacharia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup *k* sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Pozměňovací návrh

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup *ke zdravotní pomoci a* sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by Rezervoár talentů EU měl zajistit kvalitní pracovní místa *se stejnou odměnou za stejnou práci a právem na sjednávání, uzavírání a uplatňování kolektivních smluv s respektováním práva na členství v odborových organizacích.*

Or. el

Pozměňovací návrh 181
Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) **Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.**

Pozměňovací návrh

(22) V rámci Rezervoáru talentů EU **by měla být v každém oznámení uvedena sociální práva každého členského státu, zejména místní minimální mzdy a přístup k místní sociální ochraně, aby byla nabídka transparentní a nebyla zavádějící.**

Or. fr

Odůvodnění

Záložní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 182

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, **odbornou** přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Pozměňovací návrh

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení, **včetně** pracovních podmínek **a podmínek zaměstnání**, minimální mzdy **a odměny**, přístup k sociální ochraně, **odborné vzdělávání a přípravu, sociální a daňové výhody, zdravotní péči, vzdělání, práva odborů, přístup k bydlení** a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa **a rovné zacházení.**

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Andrzej Bula

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Pozměňovací návrh

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa **a spravedlivou hospodářskou soutěž**.

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Arba Kokalari

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) **Zásady** evropského pilíře sociálních práv by se měly **vztahovat na** všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, **minimální** mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Pozměňovací návrh

(22) **Zásadami** evropského pilíře sociálních práv by se měly **řídít** všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, **spravedlivé** mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Per Clausen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.

Pozměňovací návrh

(22) Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa **a rovné zacházení**.

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) **Zásady evropského pilíře sociálních práv by se měly vztahovat na všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. V souladu s těmito zásadami by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa.**

Pozměňovací návrh

(22) Všechny činnosti prováděné v rámci Rezervoáru talentů EU **by měly respektovat** právo na spravedlivé a rovné zacházení v oblasti pracovních podmínek, minimální mzdy, přístup k sociální ochraně, odbornou přípravu a ochranu mladých lidí při práci. **Rovněž** v souladu **se** zásadami **evropského pilíře sociálních práv** by měl Rezervoár talentů EU zajistit kvalitní pracovní místa **a spravedlivou hospodářskou soutěž**.

Or. en

Pozměňovací návrh 187 Per Clausen

Návrh nařízení Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a srozumitelně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly obsahovat alespoň místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹⁸ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být

Pozměňovací návrh

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a srozumitelně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly obsahovat alespoň **platnou kolektivní smlouvu**, místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, **zkušební dobu, pokud existuje**, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky, **jako jsou nároky na odbornou přípravu**. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹⁸ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o

vyslání do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

Zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU, kteří tyto povinnosti nedodržují, by měli být trvale vyloučeni.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 188

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před **nespravedlivým** nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a **srozumitelně** informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly

Pozměňovací návrh

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před **nezákonným** nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a **v jejich vlastním jazyce** informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly

obsahovat alespoň místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹⁸ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

obsahovat alespoň místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu **(včetně případných dalších příplatků), zákonné srážky**, pracovní dobu, rozsah placené dovolené **včetně mateřské, otcovské a rodičovské dovolené a ochranu mateřství** a případně další relevantní pracovní podmínky. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek **ani související náklady, náklady na cestu, pracovní vybavení a ubytování**, ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet. **V případě, že pracovník nemluví jazykem země, v níž bude pobývat, by mu měl zaměstnavatel za účelem zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, lepšího výkonu v práci, dobré komunikace mezi kolegy a také zajištění dobré a rychlé ekonomické a sociální integrace státních příslušníků třetích zemí nabídnout jazykové kurzy. Kurzy, ať už mimo podnik nebo v rámci podniku, by měly probíhat v pracovní době a být pro zaměstnance bezplatné.** Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě. **S cílem zabránit podvodnému vysílání pracovníků nesmí být Rezervoár talentů EU využíván k usnadnění náboru pracovníků, kteří jsou najímáni pouze za účelem vyslání. To vyžaduje, aby zaměstnavatelé dodržovali směrnici 2014/67, pokud jde o skutečnou povahu vyslání, aby se zabránilo zneužívání a obcházení. Zaměstnavatelé by měli mít povinnost při registraci volného pracovního místa prohlásit, že dodržují spravedlivý nábor v souladu s mezinárodními pracovními normami. V platformě a volných pracovních místech**

by měla být jasně uvedena zásada, že by žádní pracovníci ani uchazeči o zaměstnání neměli platit náborové poplatky nebo související náklady. Vnitrostátní kontaktní místa by měla případně v koordinaci se sociálními partnery zajišťovat proaktivní kontrolu dodržování předpisů ze strany zaměstnavatelů.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 189

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a srozumitelně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly obsahovat alespoň

Pozměňovací návrh

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a srozumitelně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly obsahovat alespoň

místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky.

Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹⁸ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

platnou kolektivní smlouvu, obvyklé místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, zkušební dobu, pokud existuje, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní a zaměstnanecké podmínky, jako jsou nároky na odbornou přípravu.

Uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí by v souvislosti s jejich účastí v

Rezervoáru talentů EU nebo s jejich nábořem neměly vzniknout žádné přímé ani nepřímé náklady či poplatky.

Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek *ani náklady na cestu, pracovní vybavení a ubytování*, ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme.

Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹⁸ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu *pouze na omezenou dobu*, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě. *S cílem zabránit*

podvodnému vysílání pracovníků nesmí být Rezervoár talentů EU využíván k usnadnění náboru pracovníků, kteří jsou najímáni pouze za účelem vyslání. To vyžaduje, aby zaměstnavatelé dodržovali směrnici 2014/67, pokud jde o skutečnou povahu vyslání, aby se zabránilo zneužívání a obcházení. Zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU, kteří tyto povinnosti nedodržují, by měli být trvale vyloučeni.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní

příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 190

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé **účastníci se** Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a srozumitelně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly obsahovat alespoň místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří **se účastní** Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹⁸ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené

Pozměňovací návrh

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem, **a zejména, aby uchazeči o zaměstnání neplatili žádné náborové poplatky či náklady**. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé **registrovaní v** Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí **nejpozději** na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně a srozumitelně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly obsahovat alespoň místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek **ani související náklady, a to ani kdykoli v průběhu náborového procesu či po něm**, ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří

pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

jsou registrováni v Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹⁸ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 191

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně **a srozumitelně** informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly

Pozměňovací návrh

(23) Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“) ve svých „Obecných zásadách a operačních pokynech pro spravedlivý nábor“ stanovuje řadu norem týkajících se přiměřené ochrany uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí před nespravedlivým nábořem. Zaměstnavatelé by měli dodržovat platné právní předpisy a postupy Unie. Zaměstnavatelé by také měli zajistit rovné zacházení s uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí ve vztahu ke státním příslušníkům zúčastněných členských států v souladu se směrnicemi 2011/98¹³, 2014/36/EU¹⁴, 2021/1883/EU¹⁵ a 2016/801/EU¹⁶. V souladu se směrnicí 2019/1152/EU¹⁷ by zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU měli registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnout písemně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace by měly obsahovat alespoň

obsahovat alespoň místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹³ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021,

místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky. Zaměstnavatel by neměl pracovníkovi účtovat žádný náborový poplatek ani zakazovat přijetí zaměstnání u jiných zaměstnavatelů mimo rozvrh pracovní doby stanovený zaměstnavatelem ani s pracovníkem nepříznivě zacházet, pokud takové zaměstnání přijme. Zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli při vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb dodržovat směrnici 96/71/ES¹³ ve znění směrnice 2018/957, zejména pokud jde o takto stanovené pracovní podmínky, jako je povinnost, že pracovníci ze třetích zemí mohou být vysláni do členského státu, pouze pokud jsou legálně a obvykle zaměstnání v jiném členském státě.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/98/EU ze dne 13. prosince 2011 o jednotném postupu vyřizování žádostí o jednotné povolení k pobytu a práci na území členského státu pro státní příslušníky třetích zemí a o společném souboru práv pracovníků ze třetích zemí oprávněně pobývajících v některém členském státě (Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/36/EU ze dne 26. února 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání jako sezónní pracovníci (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 375, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

¹⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1883 ze dne 20. října 2021 o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci a o zrušení směrnice Rady 2009/50/ES (Úř. věst. L 382, 28.10.2021,

s. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

s. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (přepracované znění) (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

¹⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

Or. en

Pozměňovací návrh 192

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(23a) Vnitrostátní kontaktní místa zúčastněných členských států by měla být schopna sledovat, zda registrovaní zaměstnavatelé a náboroví pracovníci dodržují obecné zásady a provozní pokyny MOP pro spravedlivý nábor. Zúčastněné členské státy by měly zavést vhodná opatření k zajištění toho, aby registrovaní zaměstnavatelé dodržovali příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, a zavést zvláštní mechanismus,

*jako jsou inspekční služby, ke sledování
dodržování těchto povinností
registrovanými náborovými pracovníky.
Zvláštní pozornost je třeba věnovat
odvětvím, u nichž existuje zvýšené riziko
podvodů a v nichž jsou uchazeči o
zaměstnání ze třetích zemí obzvláště
zranitelní a vystaveni vysokému
riziku pracovního vykořisťování
a zneužívání.*

Or. en

Pozměňovací návrh 193

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*(23a) V zájmu zajištění rovného
zacházení s pracovníky ze třetích zemí by
členské státy měly stanovit účinné,
přiměřené a odrazující sankce vůči
zaměstnavatelům v případě porušení
vnitrostátních předpisů přijatých podle
výše uvedených směrnic.*

Or. en

Pozměňovací návrh 194

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

*(23b) Pracovnice ze třetích zemí jsou ve
srovnání se svými mužskými protějšky
obvykle více vystaveny vykořisťování,
například kvůli nedostatečnému přístupu*

ke zdrojům a k jejich kontrole a k rozhodování, jakož i kvůli nedostatečnému přístupu k přesným informacím. To platí zejména v odvětvích, v nichž jsou ženy nadměrně zastoupeny, jako jsou domácí a pečovatelské práce. Diskriminace z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám jim může bránit v přístupu k mechanismům pro podávání stížností a vymáhání práva a v jejich využívání. Členské státy by proto měly zajistit, aby veškeré mechanismy pro podávání stížností zaměřené na vymáhání dodržování tohoto nařízení a předcházení korupci a jakýmkoli nekalým praktikám zohledňovaly rovnost žen a mužů a byly pro pracující ženy zcela dostupné.

Or. en

Pozměňovací návrh 195

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí **a** zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatelé **nebo náboroví pracovníci** zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU. **Nástroj pro automatické přiřazování by se měl řídit zásadou etiky a měl by mít zabudované záruky proti diskriminaci. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatelé a náboroví pracovníci by rovněž měli mít možnost volně vyhledávat**

v platformě IT Rezervoáru talentů EU a používat specifické filtry k identifikaci profilů nebo volných pracovních míst.

Or. en

Pozměňovací návrh 196

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU. ***Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, by měli mít možnost sami vyhledávat v databázi Rezervoáru talentů EU. Uchazeči o zaměstnání by měli mít možnost uvést region nebo členské státy, v nichž mají zájem pracovat.***

Or. en

Pozměňovací návrh 197

Maria Zacharia

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam **nesmí být založen na osobních údajích, jako je jméno a příjmení, věk, země původu nebo státní příslušnost**. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Or. el

Pozměňovací návrh 198

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU, **kteř by měl být pravidelně zdokonalován a rychle aktualizován, aby se zabránilo genderové předpojatosti**.

Pozměňovací návrh 199

Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne, Hristo Petrov

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(24) Aby bylo zajištěno kvalitní přiřazování, měli by mít registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání a volných pracovních míst na základě relevance jejich dovedností, **včetně jazykových znalostí**, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Seznam je vytvářen nástrojem pro automatické přiřazování v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 200

Maria Zacharia

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

24a. Uchazeči o zaměstnání musí mít přístup k povolení k pobytu a také ke zdravotní péči, bydlení a vzdělání. Úspěšní uchazeči o zaměstnání musí mít plná rodinná práva prvního stupně.

Or. el

Pozměňovací návrh 201

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě **nejběžnějších** nedostatkových profesí v **Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.**

Pozměňovací návrh

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nedostatkových profesí v **členských státech. Rezervoár talentů EU by měl být využíván pouze pro volná pracovní místa předložená příslušným členským státem, která nemohou obsadit občané EU. Rezervoár talentů** by **neměl** mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 202

Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese **na všech úrovních kvalifikace**, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, **a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné** členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění **konkrétních nedostatkových** profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii. Členské státy **oznámí** sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění **těchto** profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Or. fr

Pozměňovací návrh 203

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu

práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. ***V zájmu dosažení tohoto cíle by mělo být možné, aby volná pracovní místa zveřejněná na platformě IT Rezervoáru talentů EU byla na žádost registrovaného zaměstnavatele nebo uchazeče o zaměstnání automaticky zveřejňována na portálu EURES. Za tímto účelem je nezbytné zajistit technickou interoperabilitu mezi oběma platformami.*** Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 204

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž **ani vést k odlivu mozků v partnerské třetí zemi**. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie. **Rezervoár talentů EU by proto měl být využíván pro volná pracovní místa a nábor pouze v případě, že volné pracovní místo nelze obsadit náborem v Unii prostřednictvím vnitrostátních služeb zaměstnanosti a portálu EURES.**

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Per Clausen

Návrh nařízení Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Pozměňovací návrh

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž ***ani vést k odlivu mozků v partnerské třetí zemi***. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie. ***Zaměstnavatelé by měli vyčerpávat všechny možnosti, zejména EURES, k náboru občanů Unie před nábořem pracovníků prostřednictvím Rezervoáru talentů EU.***

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Nela Riehl
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Pozměňovací návrh

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii **jako celku a konkrétněji v členských státech, přičemž zohlední riziko odlivu mozků z rozvojových zemí**, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy, **po dohodě se svými sociálními partnery**, oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 207 Andrzej Bula

Návrh nařízení Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Pozměňovací návrh

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Seznam nedostatkových profesí v celé EU ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie ***a na posuzování účasti na trhu práce, je-li to možné podle vnitrostátních právních předpisů.***

Or. en

Pozměňovací návrh 208 Arba Kokalari

Návrh nařízení Bod odůvodnění 25

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci **a k technologickému rozvoji**, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Ani seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 209

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii, **a na profese, které přímo přispívají k zelené a digitální transformaci, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.** Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. **Ani** seznam nedostatkových profesí v celé EU, ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie.

(25) Platforma Rezervoáru talentů EU by měla splňovat stávající potřeby na trhu práce a neměla by sloužit jako prostředek k vytlačování nebo negativnímu ovlivňování stávající pracovní síly nebo jinak narušovat důstojnou práci či spravedlivou hospodářskou soutěž. Aby bylo možné lépe podpořit úsilí členských států při řešení stávajícího a budoucího nedostatku pracovních sil, měl by se Rezervoár talentů EU zaměřit na konkrétní profese na všech úrovních kvalifikace, a to na základě nejběžnějších nedostatkových profesí v Unii. Za účelem přizpůsobení volných pracovních míst specifickým potřebám vnitrostátních trhů práce a s ohledem na seznam nedostatkových profesí v celé EU uvedený v příloze jsou zúčastněné členské státy oprávněny oznámit sekretariátu Rezervoáru talentů EU doplnění nebo odstranění konkrétních nedostatkových profesí. Tato oznámení by měla mít dopad pouze na shody u volných pracovních míst, která příslušný členský stát předložil. Seznam nedostatkových profesí v celé EU ani oznámení členských států by neměly mít vliv na zásadu upřednostňování občanů Unie **nebo upřednostňování občanů členských států, pokud by byla přijata druhá možnost.**

Or. fr

Odůvodnění

Záložní pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 210

Maria Zacharia

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25 a (nový)

25a. Platforma rezervoáru talentů by měla přispět k zajištění spravedlivého trhu práce podporujícího začlenění ve všech členských státech EU a rovných příležitostí a práv pro všechny. Kromě toho by měla platforma Rezervoáru talentů EU přispět k řešení problematiky nehlášené práce a pracovního vykořisťování a zneužívání.

Or. el

Pozměňovací návrh 211

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU, **přičemž všechny by měly být dostupné v jazyce, u něhož lze důvodně předpokládat, že mu budou státní příslušníci třetích zemí rozumět. Kritéria způsobilosti a výběru by měla být transparentní, nediskriminační, genderově citlivá a měla by být široce definována, aby byla přístupná pro uchazeče o zaměstnání všech úrovní kvalifikace.**

Or. en

Pozměňovací návrh 212

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a **zaměstnavatelům** snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, **zaměstnavatelům, zejména malým a středním podnikům, a náborářům** snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro **registraci a** účast v Rezervoáru talentů EU, **seznam zúčastněných členských států, seznam nedostatkových profesí v celé EU, jakož i vnitrostátní úpravy v uživatelsky vstřícném formátu.**

Or. en

Pozměňovací návrh 213

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, **pokud mají plně legální status,** a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU.

Or. fr

Pozměňovací návrh 214
Andrzej Bula

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU.

Pozměňovací návrh

(26) Zúčastněné členské státy by měly uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům snadno zpřístupnit informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, zejména pokud jde o informace o příslušných orgánech v zúčastněných členských státech. Tyto informace by měly zahrnovat podmínky a postupy pro účast v Rezervoáru talentů EU, **zejména ohledně její bezplatnosti.**

Or. en

Pozměňovací návrh 215
Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Sekretariát Rezervoáru talentů EU by měl zajistit, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU byly k dispozici snadno dostupné informace o imigračních řízeních, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, právech státních příslušníků třetích zemí, životních a pracovních podmínkách a také o dostupných mechanismech nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla poskytnout příslušné informace sekretariátu Rezervoáru talentů EU, aby

Pozměňovací návrh

vypouští se

bylo možné je zveřejnit na platformě IT Rezervoáru talentů EU. Na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici také on-line informace o podpoře, která je k dispozici uchazečům o zaměstnání vyžadujícím mezinárodní ochranu, kteří se nacházejí ve třetích zemích. Podpůrná opatření zavedená členskými státy by mohla zahrnovat zvláštní informační kampaně, podporu při získávání cestovního dokladu a podporu při integraci po příjezdu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 216

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Sekretariát Rezervoáru talentů EU by měl zajistit, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU byly k dispozici snadno dostupné informace o imigračních řízeních, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, právech státních příslušníků třetích zemí, životních a pracovních podmínkách a také o dostupných mechanismech nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla poskytnout příslušné informace sekretariátu Rezervoáru talentů EU, aby bylo možné je zveřejnit na platformě IT Rezervoáru talentů EU. Na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici také on-line informace o podpoře, která je k dispozici uchazečům o zaměstnání vyžadujícím mezinárodní ochranu, kteří se nacházejí ve třetích zemích. **Podpůrná** opatření zavedená členskými státy by mohla zahrnovat

Pozměňovací návrh

(27) Sekretariát Rezervoáru talentů EU by měl zajistit, aby na platformě IT Rezervoáru talentů EU byly k dispozici snadno dostupné informace o imigračních řízeních, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, právech **a povinnostech** státních příslušníků třetích zemí, životních a pracovních podmínkách a také o dostupných mechanismech nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla poskytnout příslušné informace sekretariátu Rezervoáru talentů EU, aby bylo možné je zveřejnit na platformě IT Rezervoáru talentů EU. **Za účelem doplnění informací poskytovaných vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU by Evropský orgán pro pracovní záležitosti mohl sekretariátu Rezervoáru talentů EU rovněž poskytovat dostupné informace o platných právech a pracovních podmínkách v členských**

zvláštní informační kampaně, **podporu při získávání** cestovního dokladu a podporu při integraci po příjezdu.

státech. Na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici také online informace o podpoře, která je k dispozici uchazečům o zaměstnání vyžadujícím mezinárodní ochranu, kteří se nacházejí ve třetích zemích. **Informační** opatření zavedená členskými státy by mohla zahrnovat zvláštní informační kampaně, **informace o postupech pro získání** cestovního dokladu **a kontaktní údaje pro získání ověřeného překladu** a podporu při integraci po příjezdu.

Or. en

Pozměňovací návrh 217

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici alespoň v úředních jazycích zúčastněných členských států.

Pozměňovací návrh

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici alespoň v úředních jazycích zúčastněných členských států **a případně i v úředních jazycích třetích zemí účastnících se Talentových partnerství EU.**

Or. en

Pozměňovací návrh 218

Branislav Ondruš

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici alespoň v úředních

Pozměňovací návrh

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici alespoň v úředních jazycích zúčastněných členských států **a**

jazycích zúčastněných členských států.

pokud možno i v úředních jazycích třetích zemí účastnících se Talentových partnerství EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 219

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici **alespoň** v úředních jazycích zúčastněných členských států.

Pozměňovací návrh

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici v úředních jazycích zúčastněných členských států **a v jazyce, o němž lze důvodně předpokládat, že mu potenciální uchazeči o zaměstnání budou rozumět.**

Or. en

Pozměňovací návrh 220

Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici **alespoň** v úředních jazycích zúčastněných členských států.

Pozměňovací návrh

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici **pouze** v úředních jazycích zúčastněných členských států.

Or. fr

Odůvodnění

Prioritou EU a jejích členských států musí být odborná příprava občanů, tak aby obsadili volná pracovní místa, a zavedení politiky porodnosti, která by reagovala na demografickou výzvu. Přistěhovalectví řešením být nemůže. Pokud však bude tento text přijat, musí být jeho

znění vylepšeno tak, aby se evropský rezervoár talentů nestal dalším motivačním faktorem pro migraci ze třetích zemí. Možnost legální migrace do členského státu EU prostřednictvím pracovního povolení musí záviset na dobré znalosti jazyka hostitelské země. Zvládnutí jazyka má pro dobrou integraci zásadní význam. Evropský rezervoár talentů musí být k dispozici pouze v jazycích zúčastněných členských států.

Pozměňovací návrh 221

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici **alespoň** v úředních jazycích **zúčastněných** členských států.

Pozměňovací návrh

(28) Informace poskytované na platformě IT Rezervoáru talentů EU by měly být k dispozici v úředních jazycích členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 222

Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

(29) Delegace Evropské unie by měly podporovat poskytování informací uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí ohledně Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, jakož i o **zúčastněných členských státech**.

Pozměňovací návrh

(29) Delegace Evropské unie by měly podporovat poskytování informací uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí ohledně Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, **o zúčastněných členských státech a o jejich hodnotách a zákonech, jakož i o právních důsledcích jejich nedodržování.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 223

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva

Návrh nařízení Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

(29) Delegace Evropské unie by měly podporovat poskytování informací uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí ohledně Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, jakož i o zúčastněných členských státech.

Pozměňovací návrh

(29) Delegace Evropské unie by měly podporovat poskytování informací uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí ohledně Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, jakož i o zúčastněných členských státech. ***Patří sem například poskytování informací v úředních jazycích třetích zemí.***

Or. en

Pozměňovací návrh 224

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU ***mohla*** poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU ***měla*** poskytovat další podporu ***a snadný přístup k informacím, jakož i intuitivní navigaci na platformě IT Rezervoáru talentů EU, aby se uchazeči o zaměstnání mohli registrovat bez pomoci třetí strany.*** Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a

praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních *opatření* na trhu práce, *daní, otázek* souvisejících s *pracovními* smlouvami, *důchodových nároků* a *zdravotního pojištění*.

odborné vzdělávání *a kontakty s odborovými svazy*. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné *mechanismy pro podávání stížností a* mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla *řídící skupině Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktikách a měla by z Rezervoáru talentů EU vyloučit zaměstnavatele, u nichž bylo zjištěno, že byli do tohoto pracovního vykořisťování nebo nekalých náborových praktik zapojeni. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům a uchazečům o zaměstnání* zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, *včetně důchodových nároků a zdravotního pojištění, jakož i o* aktivních *opatřeních* na trhu práce, *daních a otázkách* souvisejících *se zaměstnaneckými smlouvami a pracovními podmínkami*.

Or. en

Pozměňovací návrh 225 Branislav Ondruš

Návrh nařízení Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU *mohla* poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU *měla pokud možno* poskytovat další podporu *a snadný přístup k informacím, jakož i intuitivní navigaci na platformě IT Rezervoáru talentů EU,*

za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních *opatření* na trhu práce, *daní, otázek* souvisejících s *pracovními* smlouvami, *důchodových nároků* a *zdravotního pojištění*.

aby se uchazeči o zaměstnání mohli registrovat bez pomoci třetí strany. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla *řídící skupině Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktikách a měla by z Rezervoáru talentů EU vyloučit zaměstnavatele, u nichž bylo zjištěno, že byli do tohoto pracovního vykořisťování nebo nekalých náborových praktik zapojeni. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům a uchazečům o zaměstnání* zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, *včetně důchodových nároků a zdravotního pojištění, jakož i o aktivních opatřeních* na trhu práce, *daních a otázkách* souvisejících *se zaměstnaneckými smlouvami a pracovními podmínkami.*

Or. en

Pozměňovací návrh 226
Nela Riehl

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) *Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další* podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. **Mohou být rovněž** poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a **nekalých** náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

Pozměňovací návrh

(30) *Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla poskytovat proaktivní podporu prosazování spravedlivého náboru a nabízet snadný přístup k informacím a navigaci na platformě nebo dokončovat online postupy, a snížit tak závislost pracovníků na soukromých – někdy neformálních – zprostředkovatelích, pokud jde o tyto úkoly.* Podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní **pěči a zdravotní** pomoci, vzdělávání a bydlení. **Rovněž by měly být** poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy **pro podávání stížností a mechanismy** nápravy v případech pracovního vykořisťování a **nezákonných** náborových praktik v zúčastněných členských státech, **jakož i kontaktní údaje na příslušné profesní organizace.** Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění. **Uchazečům o zaměstnání i zaměstnavatelům by měly být během**

celého procesu náboru poskytovány jasné a přístupné informace a pokyny. Zaměstnavatelům, kteří v minulosti porušili právo EU, by nemělo být dovoleno se Rezervoáru talentů EU účastnit.

Or. en

Pozměňovací návrh 227

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů **zapojených do** Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU **mohla** poskytovat **další podporu**. **Další podpora** by **měla** zahrnovat **relevantní** informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty **zvláštní** pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům **zapojeným do** Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a **registrovaných** zaměstnavatelů **nebo náborářů v** Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU **měla** poskytovat **standardní konkrétní informace**. **Ty** by **měly** zahrnovat informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, **příležitostem v oblasti** vzdělávání **a odborné přípravy** a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla **registrovaným** zaměstnavatelům **a náborářům v** Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech

práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění. ***Tyto informace by měly být poskytovány ve spolupráci se sociálními partnery, regionálními a místními orgány a případně s organizacemi, které státním příslušníkům třetích zemí nabízejí pomoc po přijetí do zaměstnání.***

Or. en

Pozměňovací návrh 228 **Maria Zacharia**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 30**

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech ***a informace o komunikaci s kolektivními***

talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

orgány zastupujícími pracovníky a veřejnými službami inspektorátů práce v případě stížnosti. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

Or. el

Pozměňovací návrh 229

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako **je** přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako **jsou** přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení **a limity a omezení v souvislosti se schopností členských států přijímat migranty**. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy

praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

Or. fr

Pozměňovací návrh 230

Aleksandar Nikolic, Marie Dauchy, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o **postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání**. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech.

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako **je odborné vzdělávání a jazykové kurzy pokročilé úrovně**. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla

Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

Or. fr

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh svědčí o našem nesouhlasu se slučováním rodin jako formou migrace. Kromě toho musí být znalost jazyka předpokladem pro získání povolení k pobytu za účelem práce.

Pozměňovací návrh 231

Andrzej Bula

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, **kteří byli na dané pracovní místo vybráni**, a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a odborné vzdělávání. Tyto informace by měly

nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

Or. en

Pozměňovací návrh 232 **Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 30**

Znění navržené Komisí

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a **odborné** vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových

Pozměňovací návrh

(30) Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU by vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohla poskytovat další podporu. Další podpora by měla zahrnovat relevantní informace o příslušných vízech a povoleních k pobytu za účelem zaměstnání v zúčastněném členském státě, včetně práv a povinností státních příslušníků třetích zemí, jako je přístup k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání a bydlení. Mohou být rovněž poskytnuty zvláštní pokyny a informace o postupech pro sloučení rodiny a právech rodinných příslušníků a o stávajících opatřeních pro usnadnění **a podporu** integrace v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy a vzdělávání. Tyto informace by měly rovněž zahrnovat dostupné mechanismy nápravy v případech pracovního vykořisťování a nekalých náborových

praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

praktik v zúčastněných členských státech. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU by měla zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU poskytovat informace o jejich právech a povinnostech týkajících se sociálního zabezpečení, aktivních opatření na trhu práce, daní, otázek souvisejících s pracovními smlouvami, důchodových nároků a zdravotního pojištění.

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Branislav Ondruš

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(30a) Důležitou roli při poskytování informací státním příslušníkům třetích zemí a v podpoře spravedlivé mobility pracovních sil mohou hrát podpůrné sítě pro mobilní pracovníky, které vytvářejí organizace sociálních partnerů. Tyto sítě by měly být odpovídajícím způsobem podporovány.

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(30a) Klíčovou úlohu při poskytování informací a poradenství státním příslušníkům třetích zemí hrají odborové sítě s poradenskými službami pro migrující a mobilní pracovníky. Tyto sítě

*by měly být trvale podporovány
finančními prostředky EU v dostatečné
výši.*

Or. en

Pozměňovací návrh 235

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění acquis EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 236

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění

Pozměňovací návrh

vypouští se

acquis EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 237

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění *acquis* EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Pozměňovací návrh

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění *acquis* EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele ***a náboráře*** snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy. ***Informace o těchto zrychlených řízeních by měly být řádně sděleny a zpřístupněny registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí i zaměstnavatelům a náborářům v rané fázi***

Pozměňovací návrh 238
Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné **provádění** *acquis* EU v oblasti legální migrace. ***Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.***

Pozměňovací návrh

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být **v souladu s vnitrostátním právem** zajištěno účinné **uplatňování** *acquis* EU v oblasti legální migrace, **zejména právních předpisů a postupů s ohledem na získání pracovního povolení a povolení k pobytu v členském státě** za účelem práce. **Tímto nařízením by dále nemělo být dotčeno právo členských států stanovit objemy přijímaných státních příslušníků třetích zemí v souladu s čl. 79 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).**

Pozměňovací návrh 239
Andrzej Buła

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění *acquis* EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro

Pozměňovací návrh

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění *acquis* EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro

zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, **zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie**. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 240 **Per Clausen**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 31**

Znění navržené Komisí

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění *acquis* EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání **a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie**. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Pozměňovací návrh

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění *acquis* EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 241 **Nela Riehl** za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění acquis EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Pozměňovací návrh

(31) K dosažení cíle tohoto nařízení by mělo být zajištěno účinné provádění acquis EU v oblasti legální migrace. Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro **náboráře i pro** zaměstnavatele snadnější a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy také zavést zrychlená imigrační řízení, zejména pokud jde o získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání a výjimku ze zásady upřednostňování občanů Unie. Provádění zrychlených imigračních řízení by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 242

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(31a) Aby byl nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii pro zaměstnavatele a náboráře jednodušší a rychlejší, mohou zúčastněné členské státy zavést zrychlené postupy uznávání kvalifikací, zejména pokud jde o postupy validace pro vydávání prohlášení o rovnocennosti nebo srovnatelnosti dovedností a kvalifikací, formální uznávání zahraničních odborných kvalifikací v případě regulovaných povolání a kvalifikace uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, jejichž dovednosti byly získány nebo ověřeny v

rámci Talentového partnerství. Provádění zrychleného postupu uznávání kvalifikací by mohlo být projednáno v rámci řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU, zejména s ohledem na podporu výměny osvědčených postupů mezi členskými státy. Informace o těchto zrychlených řízeních by měly být řádně sděleny a zpřístupněny registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí i zaměstnavatelům a náborářům v rané fázi náborového postupu.

Or. en

Pozměňovací návrh 243
Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(31a) Hlavním účelem Rezervoáru talentů EU je podporovat nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a volná pracovní místa zúčastněných zaměstnavatelů a dalších zúčastněných subjektů usazených v zúčastněných členských státech. Na platformě IT Rezervoáru talentů EU by proto sekretariát Rezervoáru talentů EU měl poskytnout jasné informace o tom, že registrace uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí v Rezervoáru talentů EU a jejich výběr na volné pracovní místo prostřednictvím platformy IT Rezervoáru talentů EU nezaručují, že jim zúčastněný členský stát, v němž je usazen zúčastněný zaměstnavatel nebo jiný zúčastněný subjekt, po skončení výběrového řízení vydá pracovní povolení, vízum nebo povolení k pobytu.

Or. en

Pozměňovací návrh 244

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) *Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž zřízení celounijní platformy zaměřené na řešení nedostatku pracovních sil na úrovni Unie usnadněním náborem státních příslušníků třetích zemí k práci v nedostatkových profesích v celé EU, nemůže být kvůli nedostatku účinných kanálů a omezené viditelnosti na celosvětové úrovni uspokojivě dosaženo členskými státy, ale spíše jich lze z důvodu rozsahu opatření lépe dosáhnout na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 245

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž zřízení celounijní platformy zaměřené na řešení nedostatku pracovních sil na úrovni Unie usnadněním náborem státních příslušníků třetích zemí k práci v

Pozměňovací návrh

(32) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž zřízení celounijní platformy zaměřené na řešení **určitého** nedostatku pracovních sil na úrovni Unie usnadněním náborem státních příslušníků třetích zemí k práci v

nedostatkových profesích v celé EU, nemůže být kvůli nedostatku účinných kanálů a omezené viditelnosti na celosvětové úrovni uspokojivě dosaženo členskými státy, ale spíše jich lze z důvodu rozsahu opatření lépe dosáhnout na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

nedostatkových profesích v celé EU, nemůže být kvůli nedostatku účinných kanálů a omezené viditelnosti na celosvětové úrovni uspokojivě dosaženo členskými státy, ale spíše jich lze z důvodu rozsahu opatření lépe dosáhnout na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. en

Pozměňovací návrh 246

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

(33) Za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, kterým je usnadnění mezinárodního náboru, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny tohoto nařízení, pokud jde o přílohu se seznamem nedostatkových profesí v celé EU. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹⁹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež

Pozměňovací návrh

vypouští se

se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

¹⁹ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

Or. fr

Pozměňovací návrh 247

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(33) Za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, kterým je usnadnění mezinárodního náboru, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny tohoto nařízení, pokud jde o přílohu se seznamem nedostatkových profesí v celé EU. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹⁹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

vypouští se

19 Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 248

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(33) Za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, kterým je usnadnění mezinárodního náboru, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny tohoto nařízení, pokud jde o přílohu se seznamem nedostatkových profesí v celé EU. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹⁹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

vypouští se

19 Interinstitucionální dohoda mezi

Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 249 **Per Clausen**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 33**

Znění navržené Komisí

(33) Za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, kterým je usnadnění mezinárodního náboru, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny tohoto nařízení, pokud jde o přílohu se seznamem nedostatkových profesí v celé EU. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹⁹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

¹⁹ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení

Pozměňovací návrh

(33) Za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, kterým je usnadnění mezinárodního náboru, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny tohoto nařízení, pokud jde o přílohu se seznamem nedostatkových profesí v celé EU. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace ***se členskými státy a sociálními partnery na všech úrovních***, a to i na odborné ***a meziodvětvové*** úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹⁹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

¹⁹ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení

tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 250 **Andrzej Bula**

Návrh nařízení **Bod odůvodnění 33**

Znění navržené Komisí

(33) Za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, kterým je usnadnění mezinárodního náboru, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny tohoto nařízení, pokud jde o přílohu se seznamem nedostatkových profesí v celé EU. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹⁹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

¹⁹ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2

Pozměňovací návrh

(33) Za účelem dosažení cílů tohoto nařízení, kterým je usnadnění **spravedlivého** mezinárodního náboru, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny tohoto nařízení, pokud jde o přílohu se seznamem nedostatkových profesí v celé EU. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹⁹. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

¹⁹ Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2

016/512/oj).

016/512/oj).

Or. en